J00
1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE,
1700, RUE SAINT - DENIS,
MONTREAL 129, QUE. 70 71
73

Judy Coles receives the winning trophy for highest points judging the dairy cattle from Dalton Hodgins.

THE EQUITY

No. 36 91st Year | Shawville Que., Wednesday, September 25, 1974 | per copy 15c

Shawville Girls are going places

Judy Coles of RR 3, Shawville has been selected at regional and provincial level, to represent Quebec at a National Conference held annually at Toronto, in November. This year, the Conference will take place from November 16 to 20.

Organized by the Canadian COUNCIL ON 4-H Clubs in collaboration with the Quebec Department of Agriculture, this conference permits young farmers to acquire a better knowledge and understanding of Canada and the part it plays on the international scene. To see that the young people understand the philosophy of the 4-H movement, become fully committed to it and exchange ideas with the other participants. For these purposes, small groups will be formed during the week to discuss the 4-H movement.

Judy was chosen because of her good judgment and sense of responsibility and also of her good leadership shown in the Shawville 4-H Club.

Also travelling on 4-H business this fall will be Patricia Hodgins who was last year's "Miss Shawville Fair".

Patricia will go on November 29th to an international 4-H Conference in Chicago, Illinois.

No Hunting in N C C

The National Capital Commission advised today that all lands within the designated boundaries of the Gatineau Park will be closed to hunting.

Pursuant to Section of the Wild Life Conservation Act, the Government of Quebec published an order in council on March 21, 1974 declaring the Park a game reserve under the name of Gatineau Park Sanctuary.

The order-in council stated further that all "hunting be prohibited therein."

N C C Wardens working within Gatineau Park have been named honorary conservation officers with the authority to enforce the regulations of the Quebec Wild Life Conservation Authority.

Copies of the map showing the boundaries of Gatineau Park may be obtained from the map distribution office, Dept of Energy Mines and Resources, 615 Booth Street, Ottawa.

Copies of hunting regulation books may be obtained from the office of Quebec Hunting and Fishing Authorities, 250 St Joseph Blvd., Hull, Quebec.

The partridge season the first in a series of hunting season running through to December 31, 1974 opens on Saturday, September 21st.

St Alphonsus High School graduation and awards

On Sunday, September 8th, parents, clergy, teachers and friends of the Graduates of St Alphonsus High School gathered in the Auditorium for Graduation Exercises and Presentation of Awards.

The Program was introduced by Mr Richard Schmaltz, the Principal, who welcomed the guests and spoke of the significance of the occasion. Then each of the twenty-two students who were successful on the Provincial Examinations received a Graduation Diploma.

On behalf of the students, Miss Marilyn McGuire, expressed, in the words of the Valedictory, gratitude for the past and hope for the future. Following this, prizes and awards were presented not only to the "top" students of the Graduation Class, but also to the outstanding students in each of the Grades.

Miss Emerita Poirier introduced the Guest Speaker, Mr Gerald Cammy, Professor of Political Science, C.E.G.E.P.of Hull. He delivered a brilliant and forceful address, the theme of it being the need for discipline, particularly self-discipline, in our so-called permissive society. He developed the ideas in the Chinese Proverb, "The sun shines warmest at home" to point out the influence of a good home - a place where the father, mother and child each plays a reasonsible role.

In the name of the students Miss Gene Drapeau thanked the Guest Speaker. A few brief words were addressed to the Graduate by Monsignor Harrington. After the program lunch was served on the lawn.

The following students received a Graduation Diploma: Peter Adam, Kevin Bowers, Brenda Carroll, Thomas Chartrand, Patricia Conroy, Charles Conway, Patricia Cotnam, Barbara Donlan, Genevieve Drapeau, Catherine Fitzpatrick, Mary Gleason, Shirley Gribbon, Daniel Kelly, Mary Anne Keon, Marilyn McGuire, Marianne Montgomery, Bonnie Morris, Suzanne Sallafranque, Denise St Martin, Rose Anne Turner, André Vaillancourt, Debbie Venasse.

The following is the list of Prize Winners: Highest Standing in Gr. 11 - Catherine Fitzpatrick, donated by Monsignor Harrington.

Second Highest Standing in Gr 11 - Barbara Donlan, donated by Father Bridge.

Third Highest Standing - Charles Conway, donated by Father Bridge.

Prise for The Most All-Around Student, chosen by the Student Body and donated by the Student Council, Patricia Cotnam.

Prize for Highest Standing in Grade 10 - Maria De Souza and Dean-Raymond Audet, donated by Father Wingle.

Highest Standing in Gr 9, Karen Conroy, donated by Father Donohue.

Highest Standing in Gr 8, Terry Bowers, donated by R A of Chapeau.

Highest Standing in Class 101, Garry Ranger, donated by CWL of St Joseph's.

Highest Standing in Gr 7, Imelda Duquette, donated by Parent's Committee.

The Michael Carroll Trophy for the Most Deserving Male Student of Gr 9, Barry Carroll.

Prize for Highest Standing in Religious Knowledge, presented by the Sisters:Gr 11, Danny Kelly; Gr 10 Maria De Souza; Gr 9 Robert Brennan; Gr 8 Mary Helen Giroux; Gr 7 Erin Fitzpatrick; Grade 101, Carol Ann Gagnon.

Prize for Leadership - Marilyn McGuire, donated by Principal and Teachers.

Prize for Assiduity, Shirley Gribbon, donated by Father Afelskie.

Prize donated by R A of Waltham for Good Sportsmanship: Cycle I, Girl Marjorie Lawlor; Boy Timmy Conroy. Cycle II Girl Patricia Cotnam; Boy Bruce Noel.

Prize for the Most Deserving Student of Grade Eleven, chosen by the Teachers donated by Miss Mary Donlan in memory of Brother Gerald - Catherine Fitzpatrick. Brother Gerald Donlan received his Primary Education in Chapeau and taught with success and dedication with the Christian Brothers in Montreal for thirty-four years.

Pottery Makers in the Ottawa Valley two thousand years ago

Indian pottery-makers in the Ottawa Valley about two thousand years ago will be the topic of an address at the next meeting of The Ottawa Valley Historical Society.

Clyde C Kennedy, archeologist for the Society, will speak on "Woodland Indians in the Ottawa Valley" in the auditorium of Pembroke Senior Public School, 412 Pembroke Street West, at 8 pm, Friday, September 27.

In adition to showing color slides of archeological excavations carried out this past summer, Mr Kennedy will give a general description of the flint tools and the pottery of early groups of Woodland indians.

The meeting is open to the general public and everyone interested is welcome to attend.

Quebec Farmers Association

The Annual meeting of the Quebec Farmers Association will be held at the Centennial Center MacDonald College, St Anne de Bellevue on October 8th.

The business meeting, which will include annual reports and elections will begin at 10:30 am and will be followed by luncheon at noon.

Guest speaker at 2 pm will be Gaetan Lussier, Deputy Minister, Dept of Agriculture, Quebec. His topic will be "Agricultural Land use zoning" an issue presently under study by the Ministery of Agriculture and of concern to the Agricultural Community in Quebec.

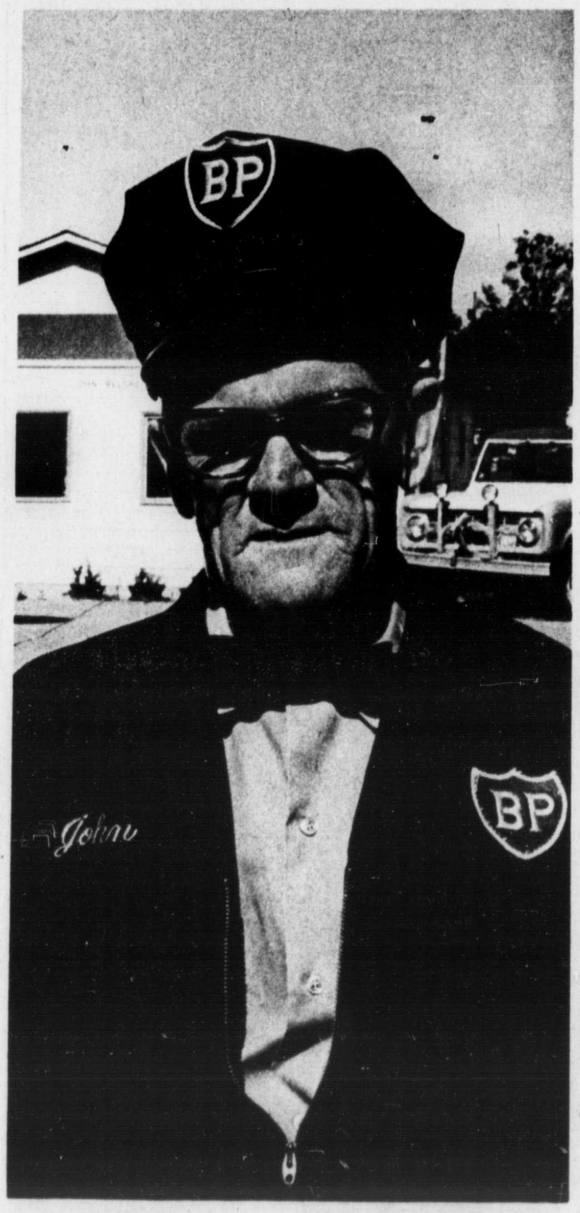
Members of the QFA are urged to participate and prespective new members and other interested people are cordially invited to attend.

ODHA STUDY VIOLENCE IN AMATEUR HOCKEY

Following a meeting between Ontario Premier William Davis, some of his Cabinet Ministers and Norman Saunders, President ODHA and Don Swayne, Vice-President, Rules and Discipline Committee ODHA relative to the McMurty report on violence in amateur hockey, there were only two recomendations of the eleven submitted in the report where ***there was not total agreement. The ODHA plans to study these items and report back to the committee at an early date.*** The first item to "create a rule structure and environment consistent with the philosophy and objectives of true amateur hockey, e.g. fighting should result in an automatic game misconduct penalty" and secondly " the establishment of an Ontario Hockey Council".

The ODHA has also adopted a report of the Rules and Discipline Committee which they hope will curb some of the stick work which generally precedes a fight, by now permitting the linesman to inform the referee at the first stoppage of play of an infraction having occurred while following up the play. Previously he could only advise on major penalty infractions. The referee at his discretion may then assess the penalty. The ODHA also adopted a resolution which will see the instigator of a fight assessed an automatic game misconduct penalty plus a major penalty which must be served by a player on the ice at the time of the infraction. This could result in one player receiving a game misconduct and ***major penalties and the opposing player possibly receiving either a major or minor penalty or no penalty at all.*** Any player reciving three major penalties for fighting must also appear before the same committee. The ODHA also advised the ODMHA to continue to enforce its regulations regarding major penalties which calls for an automatic game misconduct and the player is subjected to additional punishment at the discretion of the league Executive.

The Potsdam Pioneers have been accepted into the Outouais Senior Hockey League which up to now comprised the following teams Embrum Panthers, Wendover Rockets, Ottawa Falcons, Gatineau Nordiques and Shawville Pontiacs.



John Belsher is well known in the Pontiac Area. His service outlet and the accompanying Sportsman Cafe have been a regular meeting place for hunters, fishermen and snowmobilers.

Belsher's is still a favorite meeting spot

As the new Highway 8 in western Quebec cuts its way through farmland and bush, some of the towns and villages and other signs of habitation of the old road are lost to view.

John Belsher of Wyman realized he must continue to keep his service station in the public eye. Fortunately, the highway cuts through the bottom acre of his farm, only four hundred feet from his former location, and last year he lost no time relocating his outlet near the new road.

John is well known in this part of the country. For nearly twenty years, the first BP station in the Pontiac area, and the accompanying Sportsman Cafe, have been a favorite meeting place for hunters and fishermen. Other regular customers asre the cottagers from nearby Norway Bay who find the delicious meals prepared by John's wife Mary, a welcome holiday outing.

Though there are service bays ready for use at the new station, John keeps his equipment at the old place and in the evenings he and his mechanic son Robert do repairs by appointment. During the daytime, John is busy at the gas pumps. There is no other hired help, but a finely-coordinated arrangement allows John to take meals at home while his son, or his wife, tends the station.

There is still another chore to be fitted in twice daily when during the school term John is the driver of one of the two school busses. He makes a total round trip of fifty-two miles daily, starting early in the morning, while his wife opens the station if he is not back in time. The station is open from eight in the morning till nine at night weekdays, Saturday eight till five, and Sunday one in the afternoon till nine at night. During the time John is driving the bus after school, Mary again takes over the outlet from four till five, and then Robert moves in.

The Belshers know everybody in the district. Before going into the service station business, John was a licenced cattle drover and became familiar with all the farms for many miles around when he contacted the farmers concerning sale cattle. His father was a cattle drover before him, in the same area. This livelihood began dropping off when community sales barns began replacing independent drovers in the late fifties.

Wanting to work with the public and needing a new occupation, John took over the Sportsman Cafe when it came on the market and turned from drover and cattle raiser to service man and restaurant owner.

Another group of John and Mary's regular customers are snowmobilers. A well-organized club has marked trails throughout the district leading in all directions from the Belsher operation.

Throughout the winter, there is always trade with the individualmobiler or with groups on club outings. They arrange to meet at John's place to reassemble during their outing or to plan a trip.

Wins distinctive achievement award

Ray Sheppard centre, owner and president of Sheppard Motors Ltd., Shawville, receives the Distinctive Acheivement Award certificate, Ford of Canada's highest dealer honour. Making the presentation are Charles Noltie, left, Regional Manager Eastern Division, Ford Motor Company of Canada, and William Hawkins, Vice-president, Fort Motor Company of Canada. (See advertisement on page 3.)

THE EQUITY

"Founded in 1883"

A WEEKLY NEWSPAPER

Published every Wednesday at the Pontiac Printshop Shawville, Quebec

Publishers & Editors - David and Rosaleen Dickson

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

ALL SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE:
Pontiac and Gatineau Counties $5.00 a year (6 months $3)
Elsewhere in Canada $6.00 a year
Outside Canada $7.00 a year

FOR FREE FRENCH

It is surprising how willing so many people are to go along with the wishes of the Quebec Government in the matter of learning and using French. Surprising because of how hard that same Government is making it for your everyday garden type anglophone to comply with those wishes.

Meaning of course, the cost of learning that language which everyone is supposed to learn.

At present one would think that since the French language is the only official language on this side of the Ottawa River, there would be ample free opportunity to learn it, but (would you believe?) it costs twenty dollars to take the course. And this, we are informed by the adult education authorities, is a special reduced and subsidized rate!

Once upon a time a person could take evening courses in French, or a number of other things, for a couple of dollars. And, if our memory serves us right you would even get your two bucks back if you attended all the classes.

And then there are a number of courses for which a person can be paid to take. These courses are considered important because they prepare a person for employment. Well, doesn't French fit into that category?

The Department of Education is entirely to blame for the fact that there are so many adults around who still have to go to school to learn French. They should now shoulder that responsibility, admit the blame for having completely failed in the teaching of French to children at a time when learning is far easier, and take on the task of righting this wrong with open and free classes for any and all people. More than that, they should arrange for these good-hearted people to have the very best instruction which is available so they can become fluent in French with as little wasted time as possible.

If it is going to cost a lot of money to put over this "French only" plan, that's their problem. Next time they think up some such hare brained idea, let them count the cost first. And when it comes to finding the money to pay for French lessons for the masses, let them not increase our taxes nor decrease our services; let them please just cut down on the overlapping costs of duplication within the governmental and para-governmental bodies in Quebec City and other places.

D'ONT JUST STAND THERE - FIX THE ROAD

How long should a road be closed for repairs? That could depend on the nature of the repairs, but the people of Ladysmith are not satisfied that the nature of the repairs being planned for their road warrant the closing of same forever!

The detour is particularly horrible for school children who must ride the bus for as much as two hours each day going around by Otter Lake and Campbell's Bay to get from Ladysmith to Shawville to school. (This ridiculous situation is jointly blamable on the closed road and on the Department of Education which considers it right for a beautiful school at Ladysmith to remain empty while all the children in that community go to school in Shawville. But that's another matter which gets us into the whys of varous other school closings throughout Pontiac.)

Back to the roads - there may come a time when the parents will put their foot (foots?) down and refuse to have their children take this joy ride around Pontiac just to get to school, especially when the winter sets in. The reason the school bus doesn't take the unpaved detour is the School Board won't be responsible. So it must constitute a danger in some responsible people's minds. Why, then, is the general public and particularly the unwary tourist expected to use that detour ?

So many questions without answers. Well, perhaps one answer. Get on with the job and fix the road. Is that too much to ask?

Letters To The Editor

Dear Sir:

People who wish to aid Bangladesh, now in their period of famine, may send contributions to OXFAM CANADA, Bangladesh Aid, 97 Eglinton Ave. E., Toronto, Ontario.

Yours truly,
Mr J Charles

Light Horse Shows

Light Horse entries at Shawville Fair were greater than ever and Mr Elmer Gerow had three hard days' work to judge the many large classes. In some cases his task was particularly difficult because of the large classes. First place in each class judged went to the following:

Hackney Pony 14-2 and under Stallion Morris Douglas with Frosty Hollow's Skipper, Mare 3 yrs and over Donald Trudeau with Party Girl.

American Saddle Horse Brood Mare Murray Lavallee with April Shower, Foal of Season Murray Lavallee with Pending, 2 Year old Susan Stubinski with Serendippity Way, Mare 3 yrs and over Donna Lavallee with Decision's Crimson Contessa, Under Saddle Donna Lavallee with Contessa.

Standardbred Stallion Bill McWilliams, Brood Mare Joey Keon, Foal of Seaon Joey Keon, Mare 3 yrs and over Earl Geddes with Frosty Judy, Grand Champion Stallion Bill McWilliams, Reserve Cecil McCooeye.

Carriage Horse over 14-2 hands 3 yrs and over in harness Keith Donnelly with Mr America, Pair Mares or Gelding hitched Keith Donnelly with Mr America and The Rebel.

Heavy Harness 14-2 and over single hitched Mr and Mrs Reg Andrews with Be High Banner, Pair Omar Johnson with Johnnie Lad and Getty's View Zip Code.

Fine Harness Pony 12-2 and under single hitched Morris Douglas with Woodacre's Sir Dames, pair Mr and Mrs Reg Andrews with Buyer's Show Off and Andy's Show Girl.

Fine Harness over 14-2 hands hitched Keith Donnelly with Kalarama Kid.

Shetland or Welsh Ponies one year Laird Graham with Black Candy, under saddle Mr and Mrs Murray Lavallee with Sensations Lady April, 2 yrs Donald Trudeau with Missie, Hitched Morris Douglas with Modernaires Millionnaires, Pair Hitched Morris Douglas with Millionnaires and Sparkling Lady McGee, Stallion Donald Trudeau with Splish-Splash who was also Grand Champion, Grand Champion Female Donald Trudeau with Party Girll, Reserve Morris Douglas with Sparkling Lady mcGee.

English Saddle Horse Donna Lavallee with Decision's Crimson Contessa.

The special classes in section 16 were divided into four great Horse Shows, Friday afternoon, Friday evening, Saturday and Sunday.

On Friday afternoon the first places went as follows: English Saddle Horse Donna Lavallee, Single Roadster Open John Brunton, Pair Heavy Harness Keith Donnelly, Roadster Pony Morris Douglas, Single Heavy Harness Keith Donnelly, Pair Fine Harness Ponies Mr and Mrs Reg Andrews, Roadster Bike Bill McWilliams, Pair Heavy Harness Ponies Omar Johnson.

Friday Night first place winners were Tandem Heavy Harness Keith Donnelly, Single Heavy Harness Pony Mr and Mrs Reg Andrews, Childs Turnout Donald TRUDEAU* Single Roadster Open John Brunton, Pair Roadster Open John Brunton.

Saturday's first place winners were Childs Turnout 2 wheels Mr and Mrs Murray Lavallee, Heavy Harness Pony Mr and Mrs Reg Andrews, Fine Harness Pony Morris Douglas, Child Pony Donald Trudeau, Lady Driving Mrs Donnelly, Unicorn Hackney Duncan Levere, Single Roadster John Brunton, Henderson Stake Cecil McCooeye, Ladies English Saddle Donna Lavallee, Single Roadster Earl Geddes, Lady Driving Omar Johnon, Single Fine Harness Morris Douglas, Single Roadster Bike John Brunton, Tandem Fine Harness Mr and Mrs Reg Andrews, Roadster Pony Morris Douglas, Pair Roadster Open John Brunton, Unicorn Light Duncan Levere, Best Exhibit Light Horses Mr and Mrs Keith Donnelly of Brockville, Ontario.

Sunday's Horse Show first place winners were Antique Carriage Morley Smith, Childs Pony never before exhibited Laird Graham, Keith Harris and Michelle Forgues, Hackney Carriage West End Farm Stake Albert Quesnel, Finnigan Stake Mr and mrs Arnold Brunton, Childs Parade Pony Sherry Dobson, Musical Chairs Keith Harris, Roadster Bike Bill McWilliams, English Saddle Donna Lavallee.

Extra classes provided the following first prizes: Single Fine Harness Morris Douglas, Single Shetland Pony Open Morris Douglas, Hackney Horse driven by Lady Lisanne Quesnel, Tandem Fine Harness Reg Andrews.

Presenting the Pontiac Printshop Young Horseman Trophy to Andre Chretien is Andrew Dickson. The pony here is Andre's game horse, Lightning Jim.

Photo by Eva Andai.

Western Horse Shows

Showing in the Western Horse section at Shawville Fair this year were Donald Dods, Philip Thompson, Norma Judd, Bonnie Cruickshank, Gary Thompson, Valerie Thompson, Sally Thompson, Jack Stevens of Shawville, Earl Saddler of Pakenham, Ellard Bandy, Betty Jane Lindsay of Arnprior, Harold Schock of Ladysmith, Garnet Mitchell of Eganville , Michell Chretien, Andre Chretien and Coleen Bertrand of Campbell's Bay , Francois Graveline of Lucerne, Roger Parent of Stittsville, Claude Young of Bristol, Paula Kearns of Otter Lake, Heather Toner of Almonte, Susan Stubinski of Renfrew, Gary Donnelly, Richard Donnelly of Pembroke, Lennis Box of White Lake, Pete Foley of Cantley, David Storey, Brent Gagner, Jane Coshen, Janet McKay and Allen Dolan of Ottawa.

First prizes winners:

Quarter Horse Registered- Grand Champion stallion Philip Thompson, Reserve Ellard Bandy. Also winning firsts Donald Dods, Earl Sadler, Harold Schock, Garnet Mitchell, Philip Thompson 3, Donald Dods, Michelle Chretien. Grand Champion Female Garnet Mitchell, Reserve Don Dods.

Appaloosa Registered- Grand Champion stallion Francois Graveline, Grand Champion mare Claude Young, Reserve Francois Graveline. Also firsts to Graveline 2, and Young 2.

Paint and Pinto Registered - Grand Champion mare Philip Thompson, Reserve Harold Schock. Also firsts to Philip Thompson 2, Valerie Thompson.

Western Stock Horse - Thompson Trophy winner for best offspring of Triangle Poco Bar was Donald Dods. Stock Horse Final winner was Philip Thompson. Also firsts to Paula Kearns 2, Francois Graveline and Heather Toner.

Western Pleasure - Philip Thompson followed by Michelle Chretien, Andre Chretien, Susan Stubinski, Norma Judd. Open Western Pleasure - Bonnie Cruickshank, Valerie Thompson, Gary Thompson, Francois Graveline, Sally Thompson. Ladies Western Pleasure Michelle Chretien, Susan Stubinski, Valerie Thompson, Sally Thompson, Bonnie Cruickshank. Child's Western Pleasure - Andre Chretien .

Youth Command - Andre Chretien.

Adult Command Susan Stubinski. Senior Rider over 40 - Philip Thompson, Roland Chretien, Donald Dods.

Open Western Pleasure Sunday - Michelle Chretien.

Western Games winners - Andre Chretien, Pete Foley, Richard Donnelly and Francois Graveline.

Miss Shawville Fair, Bonnie Cruickshank, showed in the Western Horse Classes and came out with many ribbons, including a First Place in an Open Western Pleasure Class. Photo by Andai.

Philip Thompson won firsts for Quarter Horse Grand Champion stallion, Grand Champion Female Paint Horse plus two other Paint Horse firsts, Working Stock Finals, Western Pleasure Horse Finals, and Senior Rider. Photo by Andai.

Winners of the Dave Dickson Trophy for Best Exhibit of Western Horses were the Thompsons of Diamond T Ranch: Philip at the back with daughter Valerie, son Garry, and in front, Sally, all of whom exhibited every day of the Fair. The trophy is awarded by the Western Horse judge on the basis of prizes won, appearance of stable, showmanship and tack and equipment. Photo by Eva Andai.

Michelle Chretien, a talented rider, placed high in all classes and came first in the Sunday Western Pleasure. Eva Andai Photo.

Grist and miscellaneous items

The following cash donations have recently been received by the Pontiac Community Hospital- Radford Hospital Auxiliary $75.00, Bryson Lionettes $25.00.

The gate draw for the bicycles at Shawville Fair has been won by Beverly Boyd and Kathy Gray.

The winner of the afghan draw held at Quyon Fair on August 17th by Quyon W I was won by Mrs Hillis Hamilton of Oshawa and the draw for the cake was won by Mrs Cyrill Dagg of Shawville.

The senior 2-year old Canadian Jersey class for August was headed by Willow Hollow Ruler's Sharon, a daughter of Uconn Dreaming Ruler, owned by Willow Hollow Farm, Shawville. In 305 days, she produced 10,638 lbs milk, 485 lbs fat, 4.56%, at 2 years, 11 months.

1950 - "SERVING YOU FOR 25 YEARS" - 1975

WIN A 1976 FORD OR MERCURY

DISTINGUISHED ACHIEVEMENT AWARD

FORD

In recognition of progressive management... modern sales and service facilities... sound merchandising practices... high quality standards... and continuing interest in rendering superior service to owners of the Ford family of fine products.

PRESENTED TO:

RAY SHEPPARD
Owner and President
SHEPPARD MOTORS LTD.

Free! Free! Free!

From
SHEPPARD MOTORS LTD.
During their....

25th ANNIVERSARY CELEBRATION

1975 MERCURY MONARCH

TO BE ELIGIBLE FOR THIS SENSATIONAL

OFFER THE FOLLOWING RULES MUST BE STRICTLY FOLLOWED:

1. *With every new 1975 Ford or Mercury purchased at Sheppard Motors Ltd., from Introduction Day Sept. 27th, 1974 to Introduction Day — Sept., 1975* you receive a chance to trade your 1975 Ford or Mercury (except Thunderbirds, Lincolns, Commercial Fleets, Taxis or Heavy Trucks) on a new 1976 Ford or Mercury (Same models and options only) at absolutely no cost to you.

2. All service inspections and maintenance must be made as recommended by Ford Motor Co. at Sheppard Motors Ltd.

3. In case of accident or damages, the vehicle must be repaired with original Ford parts at owners cost.

4. The winner of the new 1976 vehicle may change the color at no extra cost.

GOOD LUCK!

SEE THE COMPLETE LINE OF 1975 FORD-MERCURY CARS and TRUCKS NOW!

FORD
MERCURY

All Ford of Canada 1975 carlines can be refueled with any gasoline, at any pump, at any station, anywhere.

1975 FORD GRENADA

SHEPPARD MOTORS LTD.

Your Authorized FORD - MERCURY DEALER — HIGHWAY 8, SHAWVILLE, QUE. — Tel. 647-2721

1950 - "SERVING YOU FOR 25 YEARS" - 1975

Brother David taking the last bid from Butson's Motel for the Grand Champion Steer at the Friday night auction.
Photo by Andai

Joyce Lang holds her Reserve champion steer that has just been purchased by Bob Smith for Smith's Restaurant in Shawville.

Bob Fitzpatrick of Chapeau holds his Grand Champion steer and the buyer for Butson's Motel stands by.

Beef Results of Shawville Fair

The Beef Show was held on Saturday evening with a good crowd of specators among them were the President Mr Max Parker, his wife and daughter, the secretary, Mr Gerry Rodnique and his wife of the Quebec Hereford Association. The judge was Mr Albert Taylor from Lennoxville and he was accompanied by his wife.

Our Hereford Hostess Miss Ann Hobbs of Shawville appropriately dressed as a Hereford Belle, welcomed the breeders, friends and guests. She gave out literature, presented the ribbons to each class and made announcements to the public as to the placings.

The entries of Wes Hamilton and Son won the Premier Breeder and Premier Exhibitor awards, Breeders Herd, Fraser Trophy for Best Five Animals, the Grand Champion Male to which a trophy is given from the Quebec Hereford Association .RAF Master Woodrow 7E won first in the Jr yearling class. E S Blazer won second place in the two year old class. This bull won the Watson Herd Sire Trophy. RAF Val Pawnee 92D won her class as a two year old with or without her calf and was Reserve Senior Champion.

Queensvu Diamond 211D won the class of 2 year old bulls. He is owned by the Graham family.

OUWempress 24E won first place as Jr Yearling and was also Reserve Jr Champion . She also won Pontiac Hereford Club Trophy for best Hereford Heifer calf. OUW Miss Beamish iE was second as Sr Yearling. These were shown by Donna Stewart of Bryson.

Another exhibitor, Pierre Yvon Alary of Luskville won first place with the entry of Desire Domino iE in the Sr Yearling bull class. Lusk Anna Woodrow 6E took second place as a Jr Yearling and he won second place in the cow calf class with Eardley Carry Woodrow 2A.

Knodra Farm also exhibited winning first place with KnoDra Esther iE in the Senior Yearling class. She won the Jr Champion Female and also the Grand Champion Female award for this , also a trophy is presented by the Quebec Hereford Association to retain. KnoDra Yvonne iZ won the cow-calf class and Senior Champion and Reserve Grand Champion.

The Shorthorn entries of Reggie Daley of Farrelton, Quebec, Bert Fahey of Gatineau Point, Donald Corrigan of Shawville and Charlie McGuire of Chapeau were judged alternately with the Herefords. The Bank of Montreal Award for the Best Beef Animal was won by the cow of Reggie Daley, Echo Dale Sally.

The Hereford breeders and friends were served lunch following the show by the Pontiac Hereford Club to meet and recognize our guests from the Provincial Club.

Lorene McLean uses many art Media

by: Jacqueline Murchison

An exciting exhibition of Mrs Doug McLean's art opened in Ottawa at Crossroads, Wellington at Holland on Monday, September 16th and will be continuing until September 30th..

Lorene was formerly from Ottawa but now lives at Green Lake and works in her husband's insurance office in Shawville.

She has taken art training in Toronto and Ottawa and has exhibited in the Markham Art Show as well as art shows run by the Ottawa I.O.D.E. and the Engineers Wives Association, and at Municipal Art Shows at City Hall. Her work was also on display in "The Loft" in Shawville.

Her one-woman show at Crossroads has 53 works on display - batik, woodcuts, pen and ink drawings, watercolors, acrylics and oils. All are representational, and depending on the mood to be rendered, some are intensely realistic, while others are lyrical and poetric.

The 14 batiks, inspired by Canadian nature and wildlife, are sensitively created. Her outstanding control of wax and dyes on silk allows her to draw with flowing freedom and excellent draughtsmanship. Some of the batiks are framed and some are made as hangings.

The 5 emphatic woodcuts of winter forest scenes demonstrate her skillful use of pure white and black to give a dramatic effect of light and shadow.

Eleven pen and ink drawings, many of old Ottawa Valley farm homesteads,show her to be an accomplished graphic artist and a master of detail.

Some of the 17 watercolors are landscapes from Clarendon, some are city street scenes, and some are still life paintings. In each she capitalizes on the medium's transparency, fluidity and texture.

Her versatility is demonstrated by the way in which she is also completely at home using oils and acrylics, of which there are six colorful and much admired examples in the show.

The "AUTOMATIC PERM"
now featured at
Marjorie's Beauty Salon
374 Clarendon St., Shawville, Tel. 647-2711

Marjorie Grant, has announced the arrival of a precision perming system, a new method that features pre-programmed permanent wave results.

Called UniPerm, it replaces guesswork perming with an automatic curling process. During pre-introductory testing, hairdressers noted that they could "concentrate more on creative cutting and styling, now that the technical aspects are completely automatic".

At the same time, the system provides an automatic conditioning treatment. In addition to incorporating formulas that are far milder than the currently-used cold waves, it actually puts extra conditioners into the hair.

These automated processes eliminate virtually all of he potential post-perm problems, including an over-curled or over-permed look, uneven curl, curl relaxation, dryness, dullness, and poor condition. Instead, the results are said to be extremely natural, in terms of curl, appearance, and texture.

The UniPerm Precision Perming System was created and developed by Helene Curtis, the world's leader in professional hair care products.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Used HARVESTING EQUIPMENT For Sale
1—NEW HOLLAND 770 — 2 ROW
1—MASSEY FERGUSON — 1 ROW
1—GEHL — 1 ROW
1—FOX — 2 ROW
1—DION 488 — 2 ROW
1—DION 488 — 1 ROW
1—DION BLOWER
1—PAPEC BLOWER
1—NEW HOLLAND BLOWER
We have on hand
"NEW"
NEW HOLLAND 880 — TWO ROW
2 — NEW HOLLAND 707's, 3 PT. HITCH
NEW HOLLAND BLOWERS
RUSSELL'S SERVICE CENTRE
Shawville, Que. Tel. 647-2633

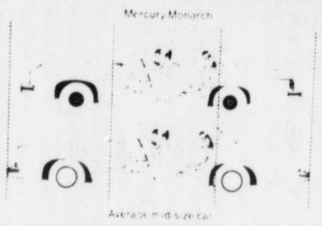
Shawville Milling Co. Ltd.
Shawville — Tel. 647-3831
4 MILL
BLACK PLASTIC TARPS
20 ft. x 100 ft. — 24 ft. x 100 ft.
32 ft. x 100 ft. — 40 ft. x 100 ft.
Good assortment — Exhibition Grade
FALL PLANTING
BULBS

Tired of seeing the same old shaggy looking yard and tripping over that broken walk and patio? Call us to help you plan for a well groomed lawn, properly landscaped.
COMPLETE PLANNING and PLANTING
for residential, commercial and industrial grounds
— FREE ESTIMATES —
HEDGES - SEEDING - SODDING - ROCK GARDENS
STONE WALLS — PATIOS — TOP SOIL
TANNER'S LANDSCAPING
Phone 647-3974 or 647-5430

SUBSCRIBE NOW TO....
THE EQUITY
Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0
Name ----------
Address ----------
Please check one of the following:
RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐
$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.00 elsewhere in Canada
$7.00 outside Canada
If this is to be a gift for the person named above, sign below:
----
and we will send them a gift card

Your Mercury dealer introduces an exciting achievement in luxury, comfort, room and economy.
Put together in a new precision size automobile.
1975 Mercury Monarch. Precisely right.

Monarch Ghia 4-door sedan



Monarch Ghia 2-door coupe

It's not just a new car...it's a whole new idea.
The idea behind Mercury Monarch is this: design a car trim enough to give you excellent operating economy, together with the room and comfort you usually associate with a bigger car.
Precision size Monarch is over one foot smaller than last year's average mid-size car, yet it has more front headroom and comes within 1.3 inches in legroom. Monarch seats 5 adults in comfort and its 14 cubic foot trunk offers plenty of luggage space.

IMPORTANT NEWS FOR NEW CAR BUYERS.
Some 1975 cars require the use of more expensive unleaded gasoline which is not readily available.*
We want you to know all Ford of Canada 1975 carlines can be refueled with any gasoline, at any pump, at any station, anywhere. This also means you can select the gasoline price that suits you best.
*Source: Federal Government Department of Industry, Trade and Commerce, June, 1974.

Monarch and Ghia standard equipment.
Both Monarch and Ghia models are equipped with a precision cast 250 C.I.D. six-cylinder engine with solid state ignition, front disc brakes, steel belted radial ply tires and deep padded reclining front bucket seats.
In addition, Ghia models offer digital clock, high level ventilation, carpeted luggage compartment, vinyl roof, wire spoke wheel covers, body guard molding, foot operated parking brake, deluxe sound and ride package, opera window in the 2-door model, and even more.

Mercury 1975. A line of cars built for today's values.
In addition to the new 1975 Monarch, Mercury has many different cars for different kinds of people. At your Mercury dealer, there's the 1975 Comet, the little compact with a big reputation. The 1975 Montego, full-size ride with a mid-size price. And 1975 Cougar XR-7 is like nobody else's car. '75 Meteor is a solid, sensible buy. Mercury Marquis puts luxury well within your reach. See all the 1975 Mercurys and select the one that's right for you. At Lincoln-Mercury dealers you can also see the 1975 Lincoln Continental and Continental Mark IV.

MERCURY MONARCH
Ford
You are cordially invited to see the 1975 Mercurys at the sign of the cat. Your Mercury dealer.

Civic reception for Marney Patterson team

Left to right standing at the head table at the Ed and Ellen Restaurant for the Civic Reception for the Marney Patterson Crusade are Mr George Groome, Planning Director, Rev A J Macintosh, Chairman of the Local Crusade Committee, Mrs Macintosh, Mayor Orla Young, Rev Marney Patterson, Mrs Orla Young, Rt Rev W J Robinson, Mrs Mabel Mills- Director of Ministry to Women Invitation to Live Crusades, mrs Edgar Schwartz, partly concealed and Edgar Schwartz, Councillor and Master of Ceremonies.

Shawvile Fair Tractor drawing competition

A tractor drawing competition was held on Saturday evening September 14 in connection with Shawville Fair. This was the second annual competition held at the fair and it proved very successful, attracting one of the largest crowds ever at the fair. The competition was keen which kept everyone interested.

There were 54 entries which included 4 modified tractors. These are tractors which have been redesigned especially for drawing competition. The rear end and transmission from a tractor are used and then whatever kind of motor which will give excessive power is used. These tractors were using rebuilt motors from cars, trucks, etc. One machine had two car motors connected , one ahead of the other. This proved to be quite exciting to the crowd. Some competitiors have even used airplane motors but there were none of these at Shawville.

There were eight classes for the various weights of tractors.

Labbat Brewery Ltd gave a trophy for each class and the following business men also gave lovely trophies, J C Meileur and Fils Calumet Island, Russell's Service Centre, Shawville,Gordon's Farm Supplies Ltd, Shawville, Harold Wilson, IHC Campbell's Bay, Jamieson Farm Equipment, Renfrew, Imperial Oil, Shawville, Diesel Injection Service, Ottawa.

Also Loren B Hodgins donated a very lovely trophy in memory of his father and mother who were always active around Shawville Fair. This trophy is for annual competition and will be keenly competed for in the coming years.

There were many others who contributed to the success of this event such as H I Hobbs and Sons in the use of their scales. Clarendon Council in the use of their grader, Grant Murray in the use of his truck. To these and others who helped in various ways to make this event such a success and without their help we could not have held this event. The chairman and director in charge of this committee are very grateful to everyone for their co-operation.

Results of the draw were published last week.

Cross-Country Running

by John Petty

With the fall season upon us, Pontiac High School Cross Country teams are off and running with one meet already under their belts.

Team members face a busy upcoming schedule. On successive Fridays, they travel to Pembroke, Petawawa and Deep River. The top two teams in age category from these meets then race against the best from the Ottawa area in late October. The top teams from this meet qualify for the all-Ontario championships to be held in Toronto.

Pontiac also hosts arch-rival Philemon Wright in an exhibition meet scheduled for October 11th. A combined regional team from these two schools will then compete in Thurso, Quebec, on October 20th.

The measure of success gained in Renfrew last Friday offers encouragement for the coming season. Quantity breeds quality and with close to 40 runners forming this years team, several newcomers have already made their presence felt. Impressive new additions among the girls include Phyllis Smart, Sylvie Soucy, Terry Lyn Hodgins, Valerie Thompson, Mary Ann Horner, Connie O'Donnell, and Nancy Young. Wayne Lang, Tim Smart, Gerry Nugent, Leslie Orr, Stuart Fulford, add new strength to the boys team.

Returnees from last year's team expected to have a big year include Lester Bronson, Debbie Bronson, Julie Fraser, Maia Christie, George Horner, Steve Jodoin, Dan Collins, Royal Soucy, Ron Beattie, Kirby Smart, Brent Manwell and Mark Clarke.

Success in Cross-Country is a combination of hard work and desire, two ingredients this year's team seem to have in abundance.

Les Fermieres a leur Meilleur

C'est sous ce thème que s'ouvrira le Congres Provincial des Cercles de Fermieres, au Motel Universel, à Quebec, les 30 septembre, 1er, 2 et october 1974.

Si les Fermieres sont à leur meilleur, c'est parce qu'après soixante (60) ans d'existance nous avons su maintenir vivante une Association Necessaire, Valabe et Importante.

Les raisons qui ont motivé les membres à persévérer sont:La diversité des sujets d'étude, La qualité de notre artisanat, La modération dans nos idées, La jeunesse d'esprit, Le dynamisme intérieur, La gratuité du don de Soi.

Notre Mouvement se veut à la fine pointe de l'actualité et, constamment à l'avant-garde d'orientation nouvelle. C'est pour ces motifs que le nombre de nos membres s'accroit sans cesse et que nous comptons, cette année, plus de Huit cents (800) Cercles à la grandeur de la Province.

St Mary's CWL Meeting

by: Mrs S. Robinson,

The September meeting of St Mary's CWL was held in the school auditorium.

Eight members present.

Rev Father Shulist opened the meeting with the League Prayer and Prayer for the Pope.

The secretary read the minutes of the last meeting and the treasurer gave her report.

Mrs Steve Robinson thanked the members for their kindness at the time of her son's death. A card a appreciation from Mrs Jean Findlay and a card of thanks from Rev Father Klatt was read.

Plans to cater at the Beech Barn on Sept. 21 and Sept 28 were made.

Father Schulist spoke briefly on "Alliance for life."

Mrs Percy Moyle won the tea prize.

Father closed the meeting with the usual prayhers and the members then enjoyed lunch.

Police News

Anyone who saw the late Marshall Fitzgerald at any time between September sixth or seventh is asked to contact the Quebec Provincial Police Bureau of Criminal Investigation at Hull. The phone number is 1-770-9111 and a collect call with information will be accepted. The Police are seeking any information about what the young man was doing and who he was with immediately before he disappeared, later to be found in the water of the Ottawa River. All information given to the police will be kept confidential, according to mr Roussell, Public Relations Officedr for the Force.

Another young man lost his life on Highway 8 around midnight of September 21st. Lamont Cosgrove, 18, of RR4 Chapeau, apparently lost control of his car which went off the road near Chapeau. The car was found shortly after the crash by a patrolling member of the Campbell's Bay Detachment of the QPF.

Bicycle Race Results

The Harvey Smiley bicycle races at Shawville Fair were run off in three heats. Winners in the first heat were First Todd Harris, Second Angela Atkinson, Third Marty Ryan. Second heat winners were First Barry Orr, Second Timmy Murray, Third Blake Barr, Fourth Kelly Ryan. Third heat winners were First Colin Webster, Second Tommy Orr, Third Art Mahesan, Fourth Chris Steeves.

I will be in Shawville to conduct
Eyes and Vision Examination
ON SEPTEMBER THE 28th, 1974
DR. L. M. BOURGOIN, Ph. D. O. D.
Optometrist — Vision Specialist
Doctor of Philosophy – Doctor of Optometry
SATURDAY 10:00 a. m. – 3:30 p m.
For appointment contact — Pontiac Hotel

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

★★★ Best Buy USED CARS
1971 FORD LTD BROUGHAM, 4 dr. H. T., fully equipped, radial tires, very low mileage.
1968 MUSTANG, 2 dr. H. T., must be seen to be appreciated. Low mileage.
1967 FORD EXCEL, you've got to see this one. Low mileage.
ERNIE'S BODY SHOP
Victoria Street, Shawville

Limited Quantity!
OUTSIDE
CARPET
(Similar to Artificial Turf)
REG. $7.95 yard
SPECIAL TO CLEAR
$6.95 yard
6 ft. wide
D & M CARPET CENTRE
Shawville Tel. 647-2778

FOOTBALL - BASEBALL - HOCKEY
Look a little closer... you get a lot more from
Admiral®
Color Television
Many models to choose from at
GRIFFIN'S in Bryson

CLOSED
FOR HOME HARDWARE SHOW
SEPTEMBER 30th and
OCTOBER 1st, 2nd, 3rd.
Open for business as usual Friday, Oct. 4th
SMITH BROS.
LUMBER and BUILDING SUPPLIES
HOME HARDWARE STORE
Campbell's Bay 648-5552

Morley Hodgins Ltd. have everything you need to Winterproof your house and outbuildings - Don't wait... DO IT NOW!
- WEATHER STRIP
- INSTANT PATCH
- FOAMFLEX
- FIBRE ROOF COATING
- ANGLE SEAL
- CAULKING
- STOVE PIPES
- CAULKING GUNS
- WATERPROOF TAPE
- GLASS
- PLASTIC CEMENT
- PUTTY
- PLASTIC WINDOWS
- JIFFY GLAZE
- ALUMINUM AND FOAMFLEX THRESHOLD WEATHER STRIP
- ALUMINUM AND WOOD SASH WINDOW GLASS REPAIRS
Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727

HUNTING HEADQUARTERS
Fraser's CLOTHES SHOPS
have everything you need to keep warm, dry and comfortable during your hunting trip.
SET YOUR SIGHT ON THESE TOP BUYS!

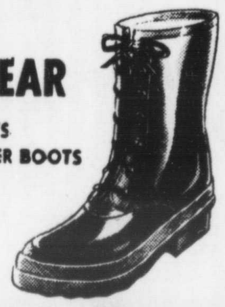
Reversible HUNTING COATS
Heavy drill reversing to warm wool and nylon liner.
24.95
Heavy nylon quilted in plain green reversing to red.
29.95
DOWN FILLED VESTS
Fine nylon twill, green, reversing to red, by "Woods"
19.95 UP
Suede Pile Lined VESTS
8.95

Heavy Plaid HUNTING SHIRTS
Bright plaids
10.95 UP
Doeskin Plaids
4.95 to 7.95
Reversible HUNTING CAPS
Water-proof mountaineer cloth
3.50
WARM LINED PANTS
Green Twill by "Haughs"
9.95
Combination and 2 pc. UNDERWEAR
S. E. Woods Curon Insulated Shirts and Drawers
Stanfield's Thermo Combinations and 2-piece
GLOVES - MITTS
SOCKS

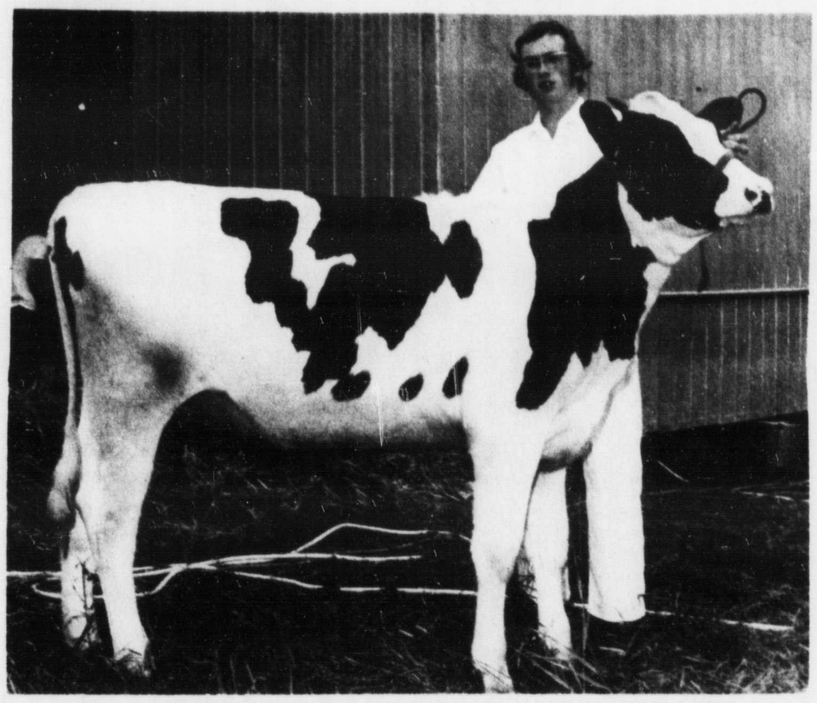
Hunting Season OPENS
MOOSE SEASON OPENS SEPTEMBER 28
DEER SEASON OPENS OCTOBER 26

HUNT SAFELY

Complete range of
RUBBER FOOTWEAR
PULL-ON RUBBER BOOTS
INSULATED LEATHER and RUBBER BOOTS
ANKLE FIT RUBBERS
CHARGEX



master charge
Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760



John Duff holding his own calf Charlotte Chieftess, grand champion calf in the Interclub competition.

LADYSMITH NEWS

BY Mrs Verner Thrun
Correspondent

Mrs Louisa Olm is visiting a week with her daughter Mrs Ken Matacheskie in Petawawa.

Miss Minnie Krose has returned to Ottawa after spending a week with her sister Mrs Martha Bretzlaff and also visiting with other friends and relatives in this district.

The old homestead Riverside Farm home of Mr and Mrs Gordon Fierobin was the scene of a very special surprise ocasion last Saturday evening, September 21. Friends and neighbours from far and near gathered to celebrate the 15th wedding anniversary of Gordon and Elizabeth. Also at the same time to celebrate a house warming for the Fierobin family who have been very busy this summer building a new modern home and will e moving in shortly. They received many beautiful and useful gifts and also money for which they thanked everyone. The evening was spent in dancing and music and step dancing by Ward Schwartz. Refreshments were served complete with Anniversary cake baked and decorated by Mrs Fred Steinke. The hostesses were Mrs Percy Zacharias, Mrs Fred Steinke, and Mrs Alfred Bretzlaff. We all join in wishing the Fierobin's the best of everything in the years to come in their new home.

Sally and Robert Flood of Ottawa were weekend visitors with their grandmother Mrs Martha Bretzlaff

Mrs Ken Matacheskie and girls from Petawawa were weekend visitors with her mother Mrs Louisa Olm.

Fort Coulonge News

by Mrs Anne Fumerton
Correspondent

Mrs Joe Duval of Calumet Island spent a week visiting her family, Mr and Mrs Wm Frost and family.

Mr and Mrs Evans Thrasher and son Ronnie of Quyon were weekend guests of Mr and Mrs Alfred Thrasher.

On Thursday afternoon, September 19th, Mrs W E Knox entertained at a Coffee Clatch in the Manse, when an opportunity was given to meet "Invitation to Live" Team members, Mabel Mills and Jean Marshall. Their ministry in word and song was greatly appreciated by all present.

SHAWVILLE NOTES

Wendy L Knudsen, only daughter of Howard and Catherine (Stewart(Knudsen, and William E Wesemann, only son of Mr and Mrs William Wesemann Sr. of Coquitlam, B.C. were united in marriage at Trinity Lutheran Church, Delta, B.C. on August 17, 1974 . Mrs Charles Stewart is the grandmother of the bride and attended the wedding.

Mrs Jessie C Dale has returned to her home in Ottawa after flying to Vancouver and then on to Port Alberni, B.C. to visit with her sister, Mrs Florence Caldwell who was celebrating her 94th birthday. She was accompanied by her daughter in law, Mrs Marion Dale of Shawville. They also visited with friends and relatives in Victoria and Surrey, B.C. While they were staying at the Canterbury Hotel in Victoria, they had a brief visit from Mr Gilbert Kilgour, formerly of Shawville, and his wife.

Portage du Fort Council

The regular session of the council met on Tuesday, September 3,1974. Present Mayor, Martin Adams, Crs: J J McCallum, Mrs E Gibbons, Garnet McCallum, Ryan Tanguay, Gordon Smith, Gerald Manwell, Secretary is also present. Others present -- A Kelly, E Malette, J Ouellet, Maurice Essiambre.

Minutes of previous meeting were read and accepted as read by Crs Ryan Tanguay and Garnet McCallum except for the following omission, at the previous meeting where Cr Gerald Manwell were to contact Gauthier Paving in respect to paving work to be done he was also to check with him on different thickness of paving which work had already been done and then to report to the Council.

Moved by Crs J J McCallum and Mrs E Gibons that the following bills be paid:

Harold Lynn	8.40	Pontiac Electric	22.50
G Bourdon	8.40	Fred Martin	139.09
Quebec Hydro	333.55	Mun. Corp Bryson	773.17
Gauthier Paving	3315.50	B Fraser	46.20
Ken A Farrell	12.00	Alb Cameron	24.15
Morley Hodgins	64.93	Dan McCallum	30.93
Canadian Tire	30.94	Ron McGuire	294.00
J A Essiambre	5.60	F Devlin	84.75
W J McLaughlin	2319.50	W Troke	89.85
H I Hobbs	16.10	Jos Cameron	86.10
Municipality of Shawville	39.00	D McCallum	29.40
G McGregor	51.36	Brent Manwell	24.00
Marion Shop	14.68	B Fraser	25.20
Robt Eiswald	35.75	E Potvin	127.51
H&S Home Supplies	7.63		

Moved by Crs Ryan Tanguay and Mrs E Gibons that the following mutations be recorded in the book "Deeds to be transferred" from Mrs Edmund James Sheppard to Edward Craig Part of Lot 156, land measuring 50 ft x 170 ft. Reg'd July 24, 1974.

The Secretary Treasurer read a letter of resignation mentioning it was with deep regret he had to resign under his doctor's recommendation due to ill health, a nervous condition, the same which had occured a few years back, date of resignation to be official September 18th, but would fully co-operate with the new secretary to assist him in his new work. Councillor Mrs E Gibbons expressed her regret to this respect and the resignation was accepted on motion by Crs Mrs E Gibbons and Ryan Tanguay.

Moved by Crs J J McCallum and Mrs E Gibbons that a public notice be immediately posted at the Post Office and Essiambre's Store, also to advertise in The Equity the position of a Secretary is required for the Municipality of Portage, application to be in by September 18th and to contact the present Secretary for any information towards this public notice in respect to the work to be done.

Moved by Crs Gerald Manwell and Gordon Smith that Mr Potvin be authorized to order fence posts in order to repair fence damaged in front of Sterling McCorriston and also to remove a tree in the Park damaged by Mr Bobby Evans with his car. Costs of this work to be charged to the persons liable.

Moved by Crs Gerald Manwell and Garnet McCallum that the Secretary informs our Federal Member of Parliament, Mr T Lefebvre that the west end corner of the Wharf built through the Federal Government, has sunked down nearly two feet. Assuming the Contractor's work was guaranteed, the Government may order repairs required to this Wharf.

Moved by Crs Mrs E Gibbons and J J McCallum that the Bank of Montreal be sent a copy of this motion: to transfer from current bank account to Coupon and Debenture account the sum of $4,340.00 to cover payment due November 1st, 1974, Interest $1,840.00, Capital $2,500.00.

Moved by Crs J J McCallum and Gerald Manwell that the Mayor be authorized on behalf of the Municipality to sign deed for a lot on the unsubdivided Part of Lot 79 sold by the Municipality to Kenneth G Farrell. Copy of this motion to be sent to the Mayor to be given to the Notary.

Moved by Crs Gordon Smith and Ryan Tanguay that the Mayor be authorized on behalf of the Municipality to sign deed for a lot on the unsubdivided Part of Lot 79 sold by the Municipality to Wayne Murdock. Copy of this motion to be given the Mayor to be brought in to the Notary.

Moved by Crs Mrs E Gibbons and Garnet mcCallum that the Mayor be authorized on behalf of the Municipality to sign deed for a lot on the unsubdivided part of Lot 79 sold by the Municipality to Albert Madoar. Copy of this motion to be given the Mayor to be brought to the Notary.

Moved by Crs J J McCallum and Mrs E Gibbons that the Secretary write to the following Municipalities: Bryson, Campbell's Bay, Shawville to inquire under what conditions their fire Brigade would come to this Municipality to assist in case of a major fire and what would be their rate of pay. This Municipality would authorize only the following persons to demand for assistance, like the Mayor, Councillors, Secretary and give a list to each Municipality in question of the names authorized to call.

Moved by Crs Gerald Manwell and Garnet McCallum that secretary write to Pontiac Transit Mix if they would take care of the snow removal as they did last year and what would their rate be?

Moved by Crs Gerald Manwell and Gordon Smith that Secretary contact Mr Keirstead, Accountant in Campbell's Bay if he would be available to audit the necessary work and be qualified to do so when new secretary is appointed for the Municipality.

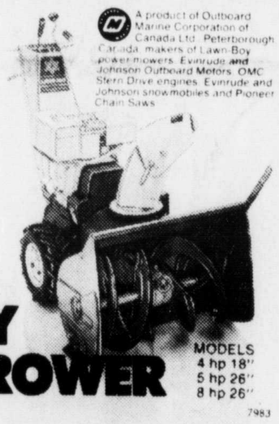
A request was made for paving of approach by the following persons: Jean Ouellet, Andrew Kelly and through councillor Ryan Tanguay, request for Mrs Mary Jane Tanguay and Beecher Fraser, also through Councillor J J McCallum, request for Lawrence Venne and Mr Ricard. It was moved by Crs Mrs EGibbons and Gordon Smith that the following approaches be paved under supervision of Cr Gerald Manwell, Jean Ouellette, Mary Jane Tanguay, Beecher Fraser and Andrew Kelly.

Moved by Crs Gerald Manwell and Garnet mcCallum that the Secretary notifies Mr Terrence Murdock to clear debris left in ditch along the Municipal road on Lot 80 which was done by Mr Murdock's hired logging contractor. To have the ditch cleared as soon as possible before the frost weather sets in.

HORSE DRAWING
at the FAIR GROUNDS
QUYON, QUEBEC
sponsored by Quyon Agricultural Society
Sunday, September 29th - 1 p. m.
Jui-Jitsu Demonstration

Snow shovelling.
Some don't have the heart for it.

Snow
Some will shovel it. Others will use a Lawn-Boy Snow Thrower
That's because they know the risk of strain just isn't worth taking. There's no heaving or hauling with a Lawn-Boy Snow Thrower.
It's self-propelled. It will cut through heavy snow and throw it in any direction you want. You just walk along behind and select either forward speeds. (8 & 5 hp are 3 speed) neutral or safety reverse.
And there's no stress in that.
Remember, a Lawn-Boy Snow Thrower is no ordinary machine. It's built with the same know-how that made our Lawn-Boy power mower famous for dependability. To give you service that'll last for years to come.
So, have a heart and treat yourself right this winter. Get a quick starting Lawn-Boy Snow Thrower before the next snowfall.
It's for your own good.



A product of Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada, makers of Lawn-Boy power mowers, Evinrude and Johnson Outboard Motors, OMC Stern Drive engines, Evinrude and Johnson snowmobiles and Pioneer Chain Saws.

LAWN-BOY SNOW THROWER
(AN INVESTMENT FOR LIFE.)
MODELS
4 hp 18"
5 hp 26"
8 hp 26"
7983

See your area dealer:
MORLEY HODGINS LIMITED, Shawville

YES!!!!!
WE HAVE
QUALITY FURNITURE
AND WESTINGHOUSE APPLIANCES
FOR EVERY ROOM
IN YOUR HOME.
HOBBS
FURNITURE & APPLIANCE STORE
374 KING STREET - SHAWVILLE, QUE. - TEL. 647-3836

PONTIAC
TRANSIT MIX LTD.
CAMPBELL'S BAY, QUE.
"Serving Pontiac County"
— TELEPHONE —
DAY 648-5535 EVENINGS 648-5501

Interested in making extra money?

Nesbitt, Thomson will show you how. We are looking for responsible men and women to act as our representatives in selling Canada Savings Bonds this fall.

Should you be selected as a Sub-Agent of one of Canada's oldest and most respected investment houses, you'll enjoy the prestige that goes with this challenging and rewarding opportunity.

In addition, you'll benefit from our full support to help you enjoy a very profitable two months.

Mr. R. H. Pitfield, Branch Manager, Nesbitt, Thomson, Ottawa, would like to interview you when he is in your area in late September.

Appointments can be arranged by calling Mr. Pitfield, collect, in Ottawa at 237-6610.

NESBITT, THOMSON AND COMPANY, LIMITED
Offices in Principal Cities Across Canada, New York and London
Members of
Toronto, Montreal and Vancouver Stock Exchanges and the New York, Midwest and American (Associate) Stock Exchanges

LOCAL
SINGER
Sales & Service Centres
THE FABRIC SHOP
Shawville, 647-5658
SEW 'N STYLE
Campbell's Bay,
648-5878
CHEZ LYLA
Fort Coulonge,
683-2159
also Notions
Parts and Fabrics
For further information:
SINGER CO. OF CANADA
160 Pembroke St. W.
Pembroke, Ontario
Tel. 732-3322

Home Hardware
Shotgun Shells
12 Gauge 2¾"
Various Sizes 2, 4, 5, 6, 7½
2.44 Box of 25

SMITH BROS.
LUMBER and BUILDING SUPPLIES
HOME HARDWARE STORE
Campbell's Bay 648-5552

Announcing...
a new car designed to give you an efficient use of space, fuel and money.

Granada Ghia 4-Door Sedan. Shown with optional deluxe bumper group.

Ford Granada.
The design of the times.

The Design: With an overall length of 197.7", Granada is over one and a half feet shorter (and about a quarter-ton lighter) than most 1974 mid-size cars, so you can expect good gas mileage. It's about the size of a Mercedes 280 and features plenty of family-size room inside.

The Construction: Granada's body parts are welded into a solid unit. And then, to help protect against rust, Granada's body is covered with 13 lbs. of primers and chip-resistant baked enamel.

The Comforts: A close look at Granada reveals contoured reclining front bucket seats that adjust to more than 100 positions, and tuned suspension and a sophisticated use of insulation result in an extremely quiet ride.

The Economics: Every Granada comes with gas saving steel-belted radial ply tires that deliver excellent tread life. And all Granadas feature solid state ignition for less scheduled maintenance than former systems.

The Models and Features: Granada is available in 2-Door and 4-Door Sedans and is offered in two series, Granada and Granada Ghia. Standard features include: a 250 CID Six engine with solid state ignition; 3-speed manual transmission; front disc brakes; BSW steel-belted radial ply tires; bright moldings and opera windows (2-Door); contoured individual reclining front bucket seats; deep cut-pile nylon carpeting; burled walnut woodtone applique on instrument panel; sound insulation and ride package; and all Ford Safety Design Features. And Granada Ghia models offer even more standard features and appointments.

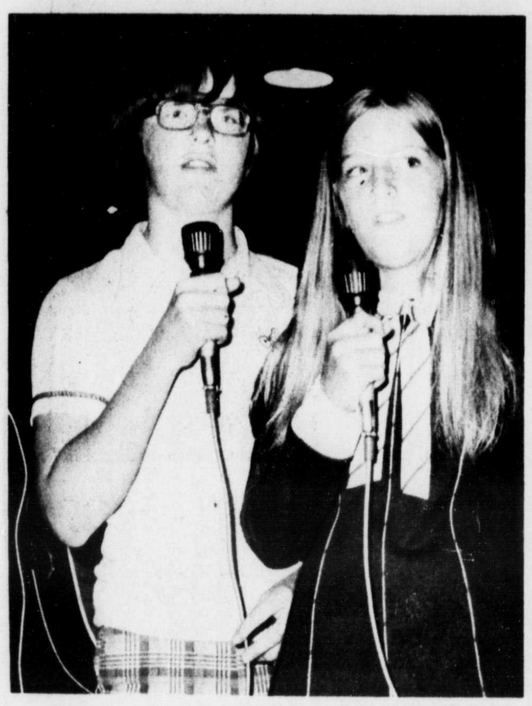
Reminder. All Ford of Canada 1975 car lines can be refueled with any gasoline, at any pump, at any station, anywhere. This means you can select the gasoline price that suits you best.

FORD GRANADA
Ford

Your local Ford Dealer invites you to take a close look at all the 1975 Fords.
FORD The closer you look, the better we look.

The Garrison sisters providing entertainment during the Fair.

Beverley Bean and Bonnie Cruickshank singing during the Fair accompanied by Bonnie Martineau.



The Fulford duo also entertaining the crowd.

Shawville Council Minutes

A plebiscite was held on September 16, 1974, in the Town Hall, between the hours of 8:00 am and 6:00 pm for the purpose of approving or disapproving Bylaw Number 191, concerning the increase of remuneration to the mayor and councillors. The secretary treasurer was presiding officer and Mrs Clive Smart was appointed poll clerk.

Results of Poll as follows: Yes -67. No - 117. Spoiled Ballots - 3.

The refore Bylaw Number 191 is not adopted.

Minutes of Shawville Council, held on September 17, 1974, at which were present Mayor Young and Councillors Schwartz, Bean, Black, Orr and McKay. Keith Harris also present.

The minutes of the previous meeting, as circulated, with one correction, were adopted on a motion by Bill Orr, seconded by Allen McKay.

There was discussion of the water pump at the springs.

Councillor Hodgins then took his seat.

Correspondence was read. A government grant of $800. was received for recreation. It was moved by Allan Black and seconded by Carson Hodgins that this grant be turned over to the Shawville and District Recreation Association.

A request from Portage du Fort for assistance in case of serious fire. It was moved by Bill Orr and seconded by Edgar Schwartz that our secretary inform them that our fire department has commitments to other municipalities that pay a regular standby fee but that, in case of dire emergency, assistance would be offered at the rate of $300.00 per hour, from the time the fire truck leaves until it is returned to our Fire Hall and this only on authorization by the Mayor, Secretary or Fire Chief of Portage du Fort.

A registered letter is to be sent to a resident concerning his property about which there have been continuous complaints. If the appearance of the said property is not improved within fifteen days, the council proposes to clean it up at the expense of the owner.

Tenders for snow removal were read and discussed. It was decided to hold these over until the street committee obtains more information.

Accounts amounting to 1285.99 were approved for payment on a motion by Allen McKay and Carson Hodgins.

Motion by Allan Black and William Orr that the fence on Centre Street, between Queen and Dufferin be repaired and that a new section be erected along the sidewalk next to the CPR property.

Motion by Carson Hodgins and Keith Bean that the motor from the sewerage pump house be sent for repairs and that a receipt for the same be obtained by Keith Harris.

Adjournment was moved by William Orr.

The office of the secretary-treasurer will be closed from September 30, 1974 to October 7,1974.

Clarendon W.I.

The September meeting of the Clarendon W.I. was held at the home of Mrs Elvyn Corrigan with Mrs Irwin Hayes and Mrs Robinson Hodgins assisting.

Our President, Mrs John Beattie was welcomed back after two months absence, she in turn thanked the vice president and others for special duties done during the summer.

Twenty one members answered the roll call which was , "A keepsake, I intend to pass on to my children, and how it came into my possession."

This being the grandmothers meeting they were entertained by the non-grandmothers. Each grandmother was presented with a corsage along with a little gift after telling some interesting joke or story about their grandchildren. This provided some good laughs. Contests and readings followed, still on the theme of grandmothers.

The fair display was completed.

Delicious refreshments were served by the hostesses, including a specially decorated cake for the occasion.

Maintenance Superintendant/Foreman

to be in charge of
all maintenance and engineering
for a 400 employee Magnesium
and Aluminum Aircraft Quality Foundry.

Mechanical experience required
and administrative ability.
A good manager
Salary commensurate with qualifications
All normal fringe benefits.

Contact:
LLOYD G. SMITH
HALEY INDUSTRIES LIMITED,
HALEY'S STATION ONTARIO,
or Telephone 613-432-4875

Going to Pembroke? Stop in at
HOTEL PEMBROKE
200 Pembroke St. W.

The Finest CUISINE in the Valley

"TOPS" in ENTERTAINMENT

Tel. 732-2817 Bert Hickson, Prop.

MICHELIN is NUMBER ONE in the radial tire field

WHY...

Michelin pioneered and invented the steel-belted radial in 1948. Since then, thousands of satisfied customers have proven Michelin's exceptional value, often getting over twice the mileage of conventional tires, while saving on their gas bills.

A reputation like that, speaks for itself. That is why, for over 25 years, Michelin has enjoyed the reputation of being the world's largest manufacturer of steel-belted radial tires.

YOU OWE IT TO YOURSELF TO FIND OUT MORE AT:

ZACHARIAS GARAGE
OTTER LAKE, QUEBEC TEL. 453-2541

Ask him about his special MICHELIN-MONEY-BANK offer!

Antique AUCTION SALE

of a large quantity of antiques
such as: a church bell, spinning wheels, toilet sets, several coal-oil lamps, crocks, pine and oak furniture, etc. at
LES FRITH FARM, Brudenell, Ont.
20 miles west of Eganville on Hwy. 512, 8 miles south of Killaloe off Hwy 60 on Hwy 512
(Road to be posted) on
Saturday, October 12th
11 a.m. TERMS: CASH or CERTIFIED CHEQUE
AUCTIONEER: JIM DICK
R. R. 2,Renfrew, Tel. 432-4716

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION
NOTICE 18-9-74 Pontiac-Temiscamingue
The Undermentioned person has applied for the following permits:

NAME	ADDRESS	CATEGORY
BEAUCHAMP, Raymond	(Lac Doyle) Aldfield	Hunting & Fishing Lodge

To be valid, all objections to this application shall be sent in writing alleging reasons and SIGNED UNDER OATH within fifteen days from this notice to:
SECRETARY - GENERAL
P. O. Box 200, Place D'Armes, Montreal, P. Q.

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

GERALD C. BARKER, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
350 CLARENDON STREET
SHAWVILLE, QUEBEC
For appointment
call 647-5625
HOURS: TUES, WED., FRI.
10:00 a.m. - 9:00 p.m.
THURSDAY 10:00 a.m. - 5.00 p.m.
SATURDAY 10 a.m. - 12:00 p.m.

Special Invitation...
to all Engaged and Newly - wed Couples

TAKE ADVANTAGE OF THIS EXCITING AND EXCEPTIONAL "QUALITY BARGAIN OFFER"

3 Room Grouping

consisting of:

BEDROOM
54 in. bed with box spring and mattress, dresser with mirror, chest of drawers and two lamps.

LIVING ROOM
Chesterfield or davenport with matching chair, coffee table, two end tables and two lamps.

KITCHEN
5 piece chrome set, 24 in. electric range, 9 cu. ft. refrigerator, both white enamel. (color extra).

just imagine!

ALL 3 ROOMS

$149.99

EASY FINANCING ARRANGED.

For this and many other SPECIAL BARGAINS...
Visit "The Country Home of Quality Bargains"

THE BIG BARN

Hwy 8, between Campbell's Bay and Vinton — Phone 648-2500

P. S. — PLEASE NOTE OUR NEW FALL and WINTER **STORE HOURS**

Monday through Thursday 9 a. m. to 7 p. m.
Friday 9 a. m. to 9 p. m.
Saturday 9 a. m. to 4 p. m.

Campbell's Bay News

by Mrs Iris Smith
Correspondent

Asa, Bertha and Margaret Smith attended the wedding of Ross Hammond in Grenville, Penn. during the summer. Ross lived for a couple of years here and attended school. He married the former Jackie Breese in the Presbyterian Church in Greenville.

Scotty Rawlings of Ottawa spent a few days with Hillis and Vera Smith.

Asa and Bertha Smith attended the church conference for the Free Methodist, near Kingston.

Sympathy is expressed to David Andrew Belanger in the death of his wife and to his entire family in loosing their mother.

Mrs Gordon Sparling of Otter Lake visited at the home of Elmer Sparlings.

Mrs Bertha Smith entertained some of the singers and participants of the Crusade being held in Shawville. This was combined with the "Regular Prayer Hour" held each week and a luncheon followed. Guests from our town were the Mayor and his wife, Cecil and Mary Vibert.

Happy birthday to Kevin Kluke who celebrated his birthday this week.

Sympathy is extended to the family of Ervin Crawford. He will sadly missed by his family. He had spent the last eight years in bed after suffering a stroke.

A Stork Shower was held Saturday evening at the home of Mrs Allan Dubeau for her sister Caroline Lasalle. Caroline received many beautiful gifts. Refreshments were served to complete an enjoyable evening.

Newcomers to Campbell' Bay are finding it hard to find accomodation. One of our lady counsellors Mrs Francis Senior has volunteered to keep a listing of rooms, rooms with kitchen privileges, apartments and houses to rent. This list will be kept up dated and given to the secretary treasuer of the town who has many inquiries about accomodation. If you have available rooms, etc, please contact Mrs F Senior, phone 648-5640.

Mr and Mrs Roy Sparling visited their son Norris and his family in Ottawa. Norris is going west for six weeks concerning his work.

Mr and Mrs Ernie Dagg returned home from their trip to the west coast Saturday evening. They report a good time.

A new gift shop has opened in town. it is called "Cindy's Gift Shop". it is located across the railroad tracks opposite Lacourse's. It is operated by Cletus Ferrigan. We wish him well in his new venture.

Two carloads of people from the Free Methodist Church visited the site of their new Camp Grounds at Wesley Acres near Bloomfield, Ontari.

They are doing away with smal camp grounds and are starting on this project. 250 acres near Bloomfield on the waterfront. We wish all those working to make this project a success the best of luck.

The smell that closed the bank seems to be disappearing. Although several members of the staff were off on sick leave due to the smell or whatever it was.

Linda and Richard Charbonneau were weekend guests at Earl Brown's.

Get well wishes to Mae Sanftenburg who is a patient in Ottawa Civic Hospital.

CHURCH SERVICES

SUNDAY SEPTEMBER 29, 1974

VISITORS WELCOME

Anglican

Anglican Church of Canada
The Ven. M.K. Roberts
Archdeacon of West Quebec
Kirk Lawrence Lay Assistant

St. Paul's Shawville
11:00 Morning Prayer
7:30 p.m. Evensong
Thursday
10:00 a.m. Holy Communion

Holy Trinity Radford
9:30 Morning Prayer

St. George's Thorne Centre
10:00 a.m. Holy Communion

St. Matthews Charteris
11:00 a.m. Holy Communion and Holy Baptism

Campbell's Bay
Rev. Charles J. Boole

St. George's, Portage du Fort
12:00 Noon Service
Saturday Sept 28
8:00 p.m. Eucharist with Confirmation with the Rt Rev. William Robinson.

St. James, Otter Lake
9:00 a.m. Holy Eucharist
Sunday Sept 29
10:30 a.m. Eucharist with Confirmation with the Rt. Rev. William Robinson.

Quyon
Rev. Allan Bond

St Luke's Eardley
8:30 a.m. morning worship
Celebration Harvest Thanksgiving Service
St John's Quyon
10:00 a.m. morning worship
Celebration Harvest Thanksgiving Service
St Thomas' Bristol
11:30 a.m. morning worship
Celebration Harvest Thanksgiving Service

Baptist

Otter Lake
Rev. Wm. J. Baxter
10:30 Sunday School
10:30 Service

Catholic

Roman Catholic Church
St. Edward's Parish
Bristol Mines
Rev. M.R. Costello
Masses -
Saturday
5 p.m. and 7:30 p.m.
Sunday
9 a.m., 10:30 a.m., 12 noon
Immaculate Conception
Bryson
Father Leo Pelletier, P.P.
Masses
Saturday 7:00 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

St John the Evangelist
Campbell's Bay
Rev. C. John McElligott
Masses
Saturday evening 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 A.M.

St Charles Borromeo
Otter Lake
Masses
Saturday 8:00 p.m.
Sunday 11 a.m.

Jehovah's

Shawville Kingdom Hall of Jehova's Witnesses
Gordon F. Witt
10:00 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book study
Thurs 7:30 p.m. Ministry Sch.
Thurs 8:30 p.m. Service meet.

Methodist

The Free Methodist Church
Rev. Edith Mainprize
Campbell's Bay
9:45 a.m. Bible School
11 a.m. Morning Worship

Tuesday 8 p.m. Bible study

Pentecostal

Bethel Tabernacle Shawville
Rev. R. D. Ellis
9:45 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:00 p.m. Evangelistic service
Tues. 7:30 family night

Bristol Ridge
Rev. Robert Masters
10:00 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:30 p.m. evening service
Wed. 8 p.m. Prayer meeting

UNITED-PENTECOSTAL
Murrell's Centre
Rev. L. H. Ballard
2:30 p.m. Suncay school
7:30 p.m. evangelistic service
Wed. 8 p.m. Bible Study
Sat. 8 p.m. Prayer service

Little Stone Church
Portage du Fort
10:oo a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
Wolf Lake
Rev. J.C.Joyal
7:30 p.m. Evangelistic service
Masham
Tues. 7:30 p.m. Evangelism

Presbyterian

Rev. William Knox
Fort Coulonge
11:15 a.m. worship service
11:15 a.m. Sunday school

Bristol Memorial Church
9:30 a.m. worship service
9:30 a.m. Sunday school

St Andrew's Aylmer
Rev. Lorne Lamoine
10:00 a.m. regular service

Standard

Shawville
Pastor Lloyd B. Moore
10:00 a.m. Sunday school
11:00 a.m. morning worship
7:30 p.m. evening service
Wednesday 8 p.m. prayer

United

Shawville
Rev. Alistair J. Macintosh
Organist: Mrs C.E. Hodgins
10:00 a.m. Church School
11:00 a.m. Morning Worship
Sermon: Having the Mind of Christ

2:30 p.m. Zion United Church

Quyon
Rev. H. M. Preisler, M.A.

11: a.m. family worship
11:a.m. Sunday school

Wesley, Beech Grove
9:30 a.m. family worship
9:30 a.m. Sunday school

Campbell's Bay Charge
Rev. Theo Crozier
9:00 a.m. Dunraven
10:oo a.m. Bryson
11:15 a.m. Campbell's Bay

Bristol Charge
Rev. Donald A. Sharpe

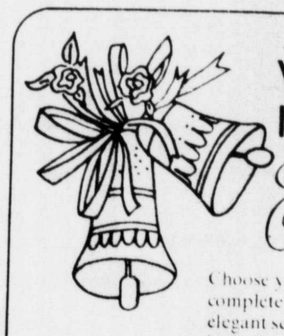
St Andrews-Knox United
11:15 a.m. service
Starks Corners
10:00 a.m. service

Wesleyan

Shawville
Rev. H.G. Worden
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Tuesday 6:30 p.m. CYC
8 p.m. Young Peoples
8 p.m. Bible Study - pray
Waltham
Brian Baker minister
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wed. 7:30 p.m. Prayer
Campbell's Bay
R.W.R. Kierstead
10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Tuesday Prayer

Listing of Church Services is provided free as a public service by Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que.

Mr and Mrs Michel Amyotte were married in St Andrew's Presbyterian Church in Fort Coulonge. The bride is the former Miss Cathy Routliffe, daughter of Mr and Mrs Lorne Routliffe. The groom is the son of Mr and Mrs Lorrain Amyotte of Fort Coulonge.
Photo by Eva Andai



WEDDING INVITATIONS
Forever Yours
BY INTERNATIONAL OF STRATFORD

Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection ... which includes announcements and all the correct wedding accessories.

Our wedding gift to you ... a Keepsake copy of your Invitation processed in luxurious gold.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, Tel. 647-2205

SEWING MACHINE SERVICE
Fast and Efficient Service for all Makes of Sewing Machines
ALL WORK GUARANTEED
For local calls
Tel. 648-5678
R & R Fabric Centre
Campbell's Bay

Can IDB help you?

PHILIPPE LEGAULT
one of our representatives
will be at Pontiac School Board
Principal Street, Fort - Coulonge, Que.
THURSDAY, September 26th, 1974
Tel.: 683-2535

If you require financing to start, modernize or expand your business, and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions, perhaps IDB can help you

idb INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK

BLACKBURN BUILDING (770-9820)
295 St-Joseph Blvd., Hull, Qué.

C'MON OUT TO THE 111th ANNUAL

CARP FAIR

Friday, September 27
and Saturday, September 28

TRACTOR PULLING
Friday - 6 p. m.

FRIDAY

Judging in the exhibition hall: ladies work, school exhibit, vegetables, field crops, dairy products
"Fair-Fest" in the community centre building
5:00 p.m. Midway open
6:00p.m. Tractor pulling competition, for entry forms contact Secretary, Carp Agricultural Society
8:30 p.m. "Family Brown Show and Dance"
admission $2.00 adults, $1.00 children under 14

SATURDAY

Senior and Handicapped Citizens Hospitality Tent, sponsored by the Kiwanis Club of Ottawa
Story Book Farm, sponsored by the Kiwanis Club of Ottawa
Home cooked meals "Fair-Fest' in the Community Centre Building
Steam engine and thresher, courtesy of the National Museum of Science and Technology
9:00 a.m. Light and heavy horse show 10:00 a.m. Sheep and swine judging
1:00 p.m. Local 4-H Achievement Day Official opening
Dairy and beef judging Ottawa Valley Jersey Club Parish Show
9:00 p.m. - 1:00 a.m. Dance, admission $1.50 per person
music by Clarence Wilson an dhis Orchestra
Admission $1.00, children 12 & under free cars 25s (Saturday only)
Peter March Midway
home - cooked meals

SEE ! ! FOR THE FIRST TIME IN THE VALLEY
a 12 - horse hitch

Byrson News

By Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Best wishes to Mrs Margaret Wall who has a birthday this week.

Get well wishes to Mrs Anna Stewart who is a patient in the Pontiac Community Hospital.

Best wishes to Master Shawn Ostrom who is a year old this week.

Visiting Mrs James Ostrom on Sunday were Mr and Mrs Curry Oates and family of Renfrew.

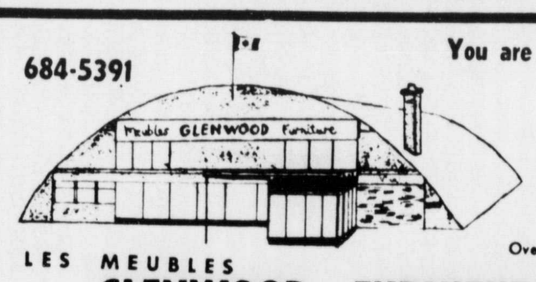
Mrs Jack Poole motored with her sister and brother in law, Mr and Mrs Ray Fox recently to Washington, DC While there they visited Mrs Poole's other sister and brother in law Major and Mrs Al McMullan.

Visiting on Sunday with Mr and Mrs Charles Routliffe were their son Mr and Mrs Charles Routliffe Jr and their son Christopher of Renfrew.

Deepest sympathy to Mr and Mrs Charles Lemaire and family and Mrs Eva Maloney and family in the loss of their brother Edgar Lemaire of Timmins last week.

MURRAY PITT
UNIT PRECAST
STEPS & SLABS
IRON RAILINGS & CURBS
INSTALLATION - FREE ESTIMATES
Tel. Renfrew 432-5569

684-5391



You are welcome to drop in and see our FINE SELECTION OF FURNITURE
Over 15,000 sq. ft. of display
LES MEUBLES
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

GOSPEL CONCERT
with "The Singing Shells"

The Singing Shells have travelled extensively throughout the U. S. and Canada presenting Gospel Music with a Message. There is no generation gap in this family as they blend their voices together in beautiful harmony. They furnish their own background music using many instruments, such as piano, electric guitar, brass, cordvox and others.

Bethel Pentecostal Tabernacle, Shawville
TUESDAY, OCTOBER 1st, 1974 7:30 p. m.
FREE WILL OFFERING

The fourth Annual CONVENTION of the United Pentecostal Church in Quebec will be held this week-end **September 26 - 29** at the

Pentecostal Church, Portage - du - Fort

with members coming from all over the province

(The Quebec section of the United Pentecostal Church is a member of the Atlantic District which consists of the five Eastern provinces)

The special speakers and singers for the convention will be

Rev. & Mrs. J. D. Mean of Dartmouth and Halifax, Nova Scotia

Rev. Mean is Home Missions Director of the Atlantic District, and Mrs. Mean is a well known Evangelist who has travelled all over the U. S. A. and Canada in Evangelistic meetings.

The first service of the Convention will be held Thursday evening in the Pentecostal Church and the Friday and Saturday night services in the Portage Town Hall at 7:30 p.m. Friday afternoon service in Portage Church at 2:30 p.m. Saturday afternoon service in the Portage Town Hall at 2:30 p.m. A business session will be held Friday afternoon with Rev. R. A. Beesley, District Superintendent, chairing the meeting.

Rev. L. A. Ballard, host pastor extends an invitation to the public to attend all services as well as Sunday Services in the church as follows: 10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Service, 7:30 p.m. Evangelistic Service.

Cathy Tubman, grade two student at the Dr S E McDowell Elementary School enjoying the fair.

Winners for Corn and new field crop classes

Winners in the new Field Crop Classes at Shawville Fair this year were as follows: Corn Silage Donald Duff. Green corn Lindsay Carson. Tobacco no entries. Hay- Pure Seeding Lindsay Carson, Mixed Legume Walter Kilgour. Other exhibitors in this class were Everett McDowell, Leonard Belsher, Gary Hodgins, Perley Belsher, John Dagg and Archie Stanley, each of whom won at least one prize.

The Corn section at Shawville Fair, Section 57, received more entries than ever before. First placed in each class went to the following:

Pride - Donald Duff, United - Perley Belsher, Seneca- Leo Fortin, Co-op - Walter Kilgour, Other Hybrid- Emery Elliott, United Grain - Garry Hodgins, Pride Grain- John Dagg, Warwick Grain- John Dagg, Co-op Grain - Gary Hodgins, Stewarts Grain - John Dagg, Pioneer Grain - Gary Hodgins, Other Hybrid Grain- Lindsay Carson.

Also exhibiting corn in this section were Elwyn Lang, Barry Hodgins, Kathy Crick, Everett McDowell, Ruby Rusenstrom, Archie Stanley.

CONSEIL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS

OFFRE D'EMPLOI: Commis-messager

POSTE: Personne en charge des tâches auxiliaires de secrétariat

FONCTIONS:
- S'occuper du fonctionnement des machines de bureau;
- Faire les photocopies et autres impressions;
- S'occuper de l'inventaire du matériel de bureau;
- En charge du rangement de l'équipement du bureau;
- Faire toutes les courses à l'extérieur du bureau: poster lettres, dépôts à la banque, porter messages, documents, etc...;
- Faire de la classification de documents;
- Possiblement dactylographier des textes.

QUALIFICATIONS:
- Etudes secondaires;
- Avoir un véhicule-automobile à sa disposition;
- Expérience dans un bureau souhaitable;
- Bilingue préférablement;
- Connaissance de la dactylographie utile.

QUALITES REQUISES:
- Aimer un travail simple et diversifié;
- Débrouillardise;
- Entregens;
- Capacité de se déplacer dans l'Outaouais à l'occasion.

SALAIRE: Echelle de $4935 à 6287 selon qualifications. Frais de déplacement remboursés

LIEU DE TRAVAIL: Hull

DATE LIMITE: Vendredi, 4 octobre 1974

Veuillez adresser votre candidature, accompagnée de renseignements sur scolarité et expérience, à:

M. Jean-Bernard Guindon,
Directeur général,
C.S.S.S.O.,
675, boul. St-Joseph,
Hull, Québec

CONSEIL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS

OFFRE D'EMPLOI: Secrétaire

POSTE: Secrétaire à la direction des communications

FONCTIONS:
- Prendre et transcrire des textes dictés;
- Rédiger la correspondance courante;
- Répondre aux demandes de renseignements;
- S'occuper des communications téléphoniques et autres;
- Recevoir les visiteurs;
- Exécuter les travaux généraux de bureau;
- Exécuter la recherche et le rassemblement de renseignements.

QUALIFICATIONS:
- Diplôme de fin d'études secondaires;
- Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition des textes;
- Connaître les méthodes et usages propres au travail de bureau;
- Maîtrise parfaite du français et adéquate de l'anglais;
- Minimum de trois (3) années d'expérience.

QUALITES REQUISES:
- Débrouillardise
- Entregens
- Bonne culture générale

LIEU DE TRAVAIL: Hull

SALAIRE: Echelle de $5499 à 7599

DATE LIMITE: Vendredi, 4 octobre 1974

Veuillez adresser votre candidature, accompagnée d'un curriculum vitæ à:

M. Jean-Bernard Guindon,
Directeur général,
C.S.S.S.O.,
675, boul. St-Joseph,
HULL (Québec)

Waltham News

by: Mrs Art Labelle

Weekend guests at the Joseph Gagnon's were Mr and Mrs Deah Gagnon and family of Glenwood, Mr and Mrs Larry Gagnon of Detroit Mrs Beatrice Gagnon returned to her home in Detroit with the Larry Gagnon's after spending several weeks with the Joseph Gagnon's and visiting other relatives here and in Montreal.

Mr and Mrs Clifford Robinson motored to Edmonston, N.B. to visit with Mr and Mrs Lloyd Armstrong and family.

Happy to report that Sammy Cole is home from the Children's Hospital in Ottawa and in good health.

Nelson Cole of Almonte is visiting with Mr and Mrs Joseph Cole.

Mr and Mrs Wayne Barkhouse of Petawawa visited with the John Demer's after returning from Chester, Nova Scotie where they attended the funeral of Wayne's grandfather.

Mr and Mrs Howard Endicott of Peterborough were Sunday guests of Mr and Mrs Roy Robinson.

Brian Baker attended the Crusade at Shawville on Sunday evening.

Reverend and Mrs Russel Leroy, Roblin, Ontario were overnight guests at the Denzil Leroy's.

Mrs George Campbell, and Mrs John Romain accompanied Father R Pilon to Ottawa on Thursday.

Mrs Kathleen Spotswood visited with Mr and Mrs Lionel Perrault and her new grandson Mark in Pembroke recently.

Claude Young exhibited at the CCE in Ottawa where Doura Sweet MElody above was again Senior and Grand Champion Clydesdale, female, for her owners. Bill Brass of Lachute, Quebec was Reserve Senior Champion and John Heatlie of Brownsburg, Quebec had the Reserve Grand Champion.

BRYSON NEWS

Mr and Mrs Clifford Elliott of Timmins visited recently with Mr and Mrs Lloyd Ostrom.

Mrs Harry Hodgins, a patient in the Rehab Center, Renfrew, spent the weekend with her daughter Mrs Margaret Wall.

Mrs Howard Routliffe of Lucerne spent the weekend at her home here and attended the christening of her great grand daughter Colette Anne Lance on Sunday, September 22

Mrs John Paul Serré, Sturgeon Falls called in on Mr and Mrs Lloyd Ostrom on Saturday.

Happy Anniversary wishes to Mr and Mrs Leslie Poole who celebrated their 50th wedding anniversary at home in Bryson on September 4th.

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

Mobile Home Sales
12 Ft., 14 Ft. and Double-wide styles available
Single width styles from $9,000
Double-wides from $15,300
Financing Available — Phone 613-646-7989
CEDAR HAVEN PARK
COBDEN, ONTARIO

CINEMA
FORT THEATRE
Fort Coulonge
Tel. 683-2537
Friday to Tuesday
Sept. 27 to Oct. 1
"The Conversation"
Gene Hackman
"Three Tough Guys"
Isaac Hayes

SYD HODGINS PAVING

DRIVEWAY SEALER — BACKHOE SERVICE
FREE ESTIMATES
648-2305 647-2606

FALL FASHION SPECIALS
Pant Suits and Coordinates 20% Off
Matching Blouses and Sweaters 15% Off
Slacks, Coats, Dresses 10% Off
(SALE ENDS OCTOBER 5th)
master charge CHARGEX
PAT'S FASHIONS
Main Street, Shawville Tel. 647-2838

CANADA ELECTIONS ACT

Electoral District of Pontiac

Summary Of Return Of Election Expenses

of Emmanuel PETRIN

RECEIPTS

Receipts, contributions, etc.	$566.34
Promised unpaid contributions, etc.	
Total	$566.34

PAYMENTS

Candidates personal expenses	Nil
Postage	Nil
Telegram	Nil
Petty claims	Nil
Hire of premises	65.00
Services	Nil
Travelling expenses and hire of vehicles	Nil
Good supplied	32.40
Advertising	468.94
Total	566.34
Delayed undisputed claims	Nil
Disputed claims	Nil

Dated at Bryson, this 16th day of August, 1974
Ernest Godin, Official Agent

CANADA ELECTIONS ACT

Electoral District of Pontiac

Summary Of Return Of Election Expenses

of Thomas LEFEBVRE

RECEIPTS

Receipts, contributions, etc.	$13,600.00
Promised unpaid conributions, etc.	
Total	$13,600.00

PAYMENTS

Candidates personal expenses	827.06
Postage	579.00
Telegrams	—
Petty Claims	—
Hire of premises	1355.00
Services	2881.00
Travelling expenses and hire of vehicles	4752.06
Goods supplied	14459.46
Advertising	2296.88
Total	$14150.46
Delayed undisputed claims	Nil
Disputed claims	Nil

Dated at Chapeau, this 24th day of August, 1974
Joseph F. Doyle, Official Agent

SIDEWALK SALE! SALE! 3 Days Only!
Thursday, Friday, Saturday
September 26, 27, 28

MENS **TROUSERS** regular to $18.00 SIDEWALK SALE 5.00 pair

BOYS and GIRLS **JEANS** 1/2 Price

ASSORTMENT OF **BOYS PANTS, LADIES SLACKS, BLOUSES** regular to $9.00 SIDEWALK SALE 1.00 ea. or pr.

BOYS, MENS, GIRLS, LADIES **SHOES** regular to $15.00 SIDEWALK SALE 2.00 pair up

EVERY ITEM PRICED TO CLEAR
...YOU GET THE SAVINGS!
GRIFFIN'S IN BRYSON

CLASSIFIED * ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

TELEPHONE 647-2205

Rates:
Minimum [paid in advance] $1.00
Minimum [not paid in advance] $1.50
3 cents per word
Box numbers 50 cents per week
Legal notices $1.50 per column inch
Display classified ads $1.50 per column inch
No refunds on cancelled ads

Miscellaneous For Sale

FLOORING, painting, ceramic tiling, assorted vinyl flooring; indoor-outdoor carpets. Most types of broadloom carpets. Phone collect John Lambert, 432-4617, 59 Raglan Street North, Renfrew. otc

USED REFRIGERATOR. Phone 647-3526. otc

GENERAL Electric range with pressure cooker, oven, warming drawer and storage drawer, 39" wide. $75. E.A. Lafleur, Phone 453—2891 Otter Lake. O2S25

BURROUGHS hand operated cash register. Apply at McCann & Sons, Quyon. Phone 458—2830. 1157B2S25

THRESHED oats. Ronald Chabot. Phone 647—5592. 1156B3O2

1973 MOTOSKI 340 on slides in excellent condition plus double trailer and ski boose. Want to sell complete. Phone 647—2462. otc

Baby crib; two 15 X 6 rims for 1971 Chev. Phone 647-5592. otc

Bausch & Lomb 2½ X 8 power rifle scope plus mounts like new. Phone 647-2892. 4789X302

6 TIRES size 750X20. Combination electric stove. Phone 647—5589. 480X25

1974 TERRA—JET Phone 648—2455. Maurice Lepine, Bryson, P.Q. 4803—2XS25

MAN'S winter coats $11.95. Boy's winter coats $9.95. 'phonw 647-3449, Ken Pirie. 10463BO2

FURNACE wood. Phone 647—3494. James Barber. 4779X2S25

SET OF PLYWOOD STOCK RACKS TO FIT HALF TON TRUCK WITH SHORT BOX. Reasonable. Keith Emmerson. 647—5517. 1071B2S25

1970 — 1.3 SKI—DOO very good condition. Phone 647-2894. Bausch & Lomb 21 - 8 power rifle scope plus mounts like new. Phone 647-2894. 4789X3O2

2 LARGE office desks-$15. each. 1 steel double filing cabinet-$15. 1 double bed spring & mattress-$15. Miscellaneous items can be seen in garage of Mrs. Wallace Hodgins, Wed. Sept. 25 to Sat. Sept. 29. 4896xS25

30" RANGE* Westinghouse, working condition. Call 647-2920 after 6 p.m. 4895xS25

LADIES leather coat, size 15, with zip-in lining, in very good condition. Paid $135. asking $80. Boots, size 6½ men's size (never worn), nearly knee high (bought too small), paid $27.95, selling for $20. Phone 648-5654. 1307-bS25

McCormick 15 Forage Harvester. John Deere Forage Harvester. Eastern 16 fot. Forage Box, almost new. 5 used é and T furrow plows, all 3 pt. hitch. Pages Hammer Mill. Ford 8 N tractor with 4 new tires. Buttle Farm Supplies, Cobden. 646-2130. 1190-bS25

GAS washer in good condition. Ph.453-4071. 4847XS25

BRAND NEW 5 piece chrome kitchen set, 30" GE stove like new. Large space heater with pipes and 200 gal. tank. Phone Andy's Music Shop, 647-2873 between 12 noon & 6 p.m. 4881xS25

COOK stove, wood or coal, good oven, excellent condition. Ph. 647-3185. 4870-xS25

QUANTITY of dry wood. 16-18 inch. Stove or fireplace wood. Contact Keith Emmerson, Ph. 647-5517. 1285b-2-02

CAMPER for 3-4 tone truck, like new. Ph.458-2860. 4886-2x02

WRINGERwashing machine. Good condition. Ph. 648-2830. 1296-bS25

FRIGIDAIRE deluxe dryer, GE automatic washing machine. Ph.432-6606, Renfrew, Ont. 1295-bS25

Machinery for sale - Shipment of new New Holland Manure Spreaders arriving soon. Now in stock - New David Brown model 1210 tractor. New David Brown model 995 tractor. New David Brown model 885 tractor. Used equipment - Cockshutt 30 tractor, Cockshutt 550 tractor, David Brown 880 tractor, David Brown 950 tractor, David Brown 990 tractor, Massey Ferguson 165 tractor with Multi-Power, Allis Chalmers D17 tractor, John Deere model AR tractor. Combines - IHC model 80 pull-type, Cockshutt model 422, Cockshutt model 428 S.P. with pickup, Massey Clipper. New Forage Boxes in stock, also a good selection of forage harvesters. Apply Rath Farm Equipment Ltd., 523 Hugh Street North, Arnprior, Ontario. Ph.623-2257. 1191-bS25

200 GAL. oil tank in good condition. Ph.458-2522. 4845xS25

Farm Produce For Sale

TURNIPS for sale $3.00 per bushel. Seymour Harris. Ph. 647—2192. 1141B2S25

SWEET corn, potatoes & tomatoes for sale. Faulkner's Tobacco Farm. Ph.647-2195. 4828x02

1,000 BALES timothy hay. 648-2577. 1209-3b-09

Livestock For Sale

18 YOUNG pigs 2 months old. Also 20 calves and 2 dry cows. Apply Harry Ebert. Campbell's Bay. Phone 648-2792. 1144B2S25

4 NORTH Country Cheviot ram lambs. Phone 458—2359. 4788XO2

SHORTHORN bull calves. Apply Walter Schroeder. Ladysmith, Que. 4858-xS25

LIVESTOCK- Team of heavy Chestnut work horses. Robert Towell, Shawville, Que. 1204-bS25

STAR CROSS Shafer pullets 3½ months old. Hugh Horner. Ph. 647-3640. 1281bS25

YOUNG pigs, 10 weeks old. Shaver Star Cross 288 year old hens. Ph. Ernest Schwartz Jr. 453-2871. 1292-bS25

YEAR old hens. Good for laying or meat. Also 6 Holstein heiffers 1½ years old, open. Aply to Robert L. Smart, Shawville. 647-3195. 1305b-2-02

GRAIN-fed beef for sale by the carcass. Contact Loren Hanna, Shawville. Phone 647-3659. 1284b-2-02

7 sows due to farrow in October. 2 Holstein cows, one to freshen in October, other later. Also hens for sale. Ph.647-3405. Lester Beattie, RR4, Shawville, Que. 4833-3x-09

CLASSIFIED ADS

GET RESULTS

Born

ARMSTRONG- Albert & Gwen are proud to announce the birth of a daughter, Jackie Lee, Sunday, Sept. 1, 1974. 9 lb 6 oz. A sister for Julie & Jodi. 1304bS25

KIRKHAM- Doug & Sharon are happy to announce the arrival of their daughter, Julie Marie, 8 lbs 4 oz, on Sept. 14, at Pontiac Community Hospital. A sister for Lori & Tammy. Special thanks to Dr. Louis Morissette and Hospital staff. 4892-XS25

Wanted to Rent

WOULD rent or buy - 1 bedroom house in Shawville, Ph. 647-2207. After 6 p.m. 647-5639. 1302-4b-016

For Rent

2 BEDROOM house in Campbell's Bay, available Oct. 15th.Phone 648-5521. 1201-2b-02

APARTMENT, central area, available Oct. 1. Ph.647-2806, after 6 p.m. 1306-bS25

NEW bachelor apartment, completely carpeted, fully equipped kitchen, 4-piece bath, sliding doors to patio, car plug-ins, heating included for $100.monthly.Ph.647-3526. 1286bS25

FURNISHED room in Shawville Ph. 647-5960. 1288-2b-02.

Wanted to Buy

LOG HOUSE or old barns to tear down and remove. Quyon 458-2268. otc

Will pay top price for large *old kitchen cupboards, tables* sets of wooden chairs, wood stoves, anything that is old! Don't throw it out, sell it. Call Quyon 458-2268. otc

Hewn log buildings, any size. Logs must be sound. Phone 613-754-2025 or write K. Edwards, General Delivery, Cormac, Ontario. 976B404

Wanted to buy a cookstove in good condition please contace Cookstove in good condition please contact Jame MacMillan RR 5 Shawville, P.Q. 4790X2S25

Oil lamps, old clocks, wash sets, wash stands, chests, old dishes & crocks, old tools and other implements, old tables, desks, cupboards, bureaus, chairs and beds. Write Eric Yardley, Chelsea, Que. JOX INO or call collect evenings and weekends 827-1925. 1108B3O2

Wood Range - Findlay Oval or same quality. Phone 648-2485 or see Don Munroe, Calumet Island, Que. 4821X3O2

Garden Tractor 3 pt hitch PTO plow, discs, grubbers, front end loader preferred, gas or diesel Phone 647-3396. 4825X2S25

Log tool shed or garage. Square timbers preferred. 647-3396. 4825X2S25

Straw. Contact Wallace Barber Phone 647-3636. 1158b2s25

SILVER COINS
1966 AND BEFORE.. Silver dollars. EF or better. 1945 pay $40.00; 1947 pay $50.00; 1938 pay $15.; 1948 pay $250. All other dates required. 1923 cent pay $3.00; 1925 nickel pay $4.00. Gold coins also required. Phone 458-2632. otc

Wanted

QUICK pickup of disabled and dead horses and cattle. The Pontiac Mink Farms Ltd., Wyman, Que. Call Collect 647-3408. Licence No. 177 [376-341-349] otc

Cars For Sale

1969 Envoy excellent condition. Call 647—3607. 4820X2S25

1966 PONTIAC Stratochief. Walter E. Smith, Shawville. Ph. 647-2626, day; 647-3136, evenings. 48692x02

1964 PLYMOUTH, standard, 6 cylinder, mechanically A-1. $150. PH.647-5634. 4851XS25

1970 COUGAR, P.S., standard, brakes. Radio, bucket seats, console automatic. Ph. 432-5569. Renfrew, Ont. 48672x02

1970 METEOR, Station wagon. PS, PB. Don Dods, 647-2577, 647-2620. OTC

1967 CHEV,3 tone dump truck, 6 yard box, in good running order. Ph.432-6606, Renfrew, Ont. 1295-2b02

1965 FORD, 352 Motor, standard shift. Ph. 647-2653 after 5 p.m. $200. 1303-2x02

38 FOOT tandem trailer & 1973 Ford half ton truck. Ph. 683-2828 Fort Coulonge. 1299-bS25

1967 BUICK Le Sabre, 2 door hardtop fully equipped, special $795. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. Ph. 432-2840. 1298-bS25

1972 DATSUN1200, 2 door sedan, 4 speed, radio. A real gas saver. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1972 DATSUN fastback, four speed transmission, radio, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1971 FORD Fairlane 500, 2-door hard top, V8, automatic, PS, PB, radio, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, 432-2840. 84b217

1965 Pontiac Strato Chief 6 cylinder, good running condition. Best offer. Phone 647-3843. 1026BSS25

1970 Pontiac 2 door hardtop, 350 V8 automatic PS—PB. 1967 Ford three quarter ton truck, 4 extra tires. Phone 647—5589. 4804X2S25

1973 Dart Swinger, 2 door hardtop, V8 automatic PS, PB, radio. One owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario. Phone 432-2840. 1005BS11

1970 Maverick 6 cylinder automatic radio & under coated. Wilsons Car Sales Renfrew, Ont. Ph 432—2840. BS18

1972 Dart Swinger 6 cylinder automatic radio one owner Wilsons Car Sales Renfrew, Ontario Ph 432-2840. BS18

1972 DATSUN 510, 2 Dr., 4-speed, radio, radial tires. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 84b217

1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 84b217

1973 Duster 6 cylinder automatic, radio, undercoated, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ontario Phone 432—2840. bs18

1971 Vega hatchback, standard shift, radio, special $995.00. Wilsons Car Sales Renfrew, ONT. Ph. 432-2840. bs18

1973 Chev half ton, 6 cylinder, standard shift, radio. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario. Ph. 432-2840. BS18

1974 Buick Century 2 door coupe V-8 automatic, P.S. P.B. low mileage. Wilson's Car Sales Renfrew Ph. 432-2840

1973 CHARGER, V-8 automatic, p.s., p.b., radio, one owner. Wilson's Car Sales, Rnefrew. 432-2840. 668bA28

1972 DATSUN station wagon, 4-door automatic, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew. 432-2840. 668bA28

1972 DUSTER, V-8 automatic, p.s., p.b., low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew. 432-2840. 668bA28

1973 Cuda 340 , 4 speed, bucket seats, radio, mag wheels, perfect condition. Wilsons Car Sales Renfrew Ph 432.2840.

Business Opportunities

AVON
We'll help you start your own Beauty Business!
You can sell famous Avon products to your neighbours in your spare time. And we'll help you turn those hours into profits. For complete details, call 777-7806 or write Box 6, Gatineau Point, Que. otc

Notice

HOMEOWNERS LOOK - Outside: Stucco & stonework. Foundation finishing. Step and sidewalk. Block laying. Inside: Plastering. Gyprock taping. Swirl ceilings. Wallpaper stripping. Uneven wood or cement floors straightened. Repairs of all kinds. All work expertly done. Call Art Boisvert 647-3416. 48912X02

FAMILY history is a fascinating hobby. For best results use a loose-leaf record system. Sets of these Forms for Beginners and Advanced are on display and for sale at Andy's Music Shop in Shawville. otc

To improve and balance your grains & feeds . . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.
BALHARRIE FEEDS
Quyon, Que.
Tel. 458-2163

REJECTS
Hauled from Hilton Mine Tandum Loads
- Contact -
AUSTIN CLARKE
Phone 458-2061
otc

ADVERTISING specialties - Calendars, Pens, Give-away items with your advertising on them. Order your items now for Fall distribution. Complete line of samples. Contact Carson Hodgins, 647-3722 or 647-2205 Shawville, anytime. otc

KIERSTEAD
Accounting Agency
Book-keeping, Financial Statements, Income Tax, Campbell's Bay 648-5521.
PROFESSIONAL TYPING

Will decorate - wedding, anniversary, birthday and shower cakes and other occasions. Beatrice Lanoix, Bryson, Que. Phone 648-5632. 4802X4O9

No trespassing, hunting or fishing on part of lot Range 1 Bristol. W. N. MacLean. 1150B3O2

Houses For Sale

FOUR BEDROOM, cedar home, fireplace, full basement, three landscaped lots, beautiful pine trees. Phone 647-3985, Paul E. Essiambre. OTC

House in Bryson. $3,000 full price. Call Val des Bois 70. otc

4 room house on half acre, Calumet Island. Full price $1200. Apply Lennis Stewart phone 648—2565. 1059B2S25

2 storey 5 bedroom brick house on Main Street, Shawville. Has 4 room ground floor apartment with separate entrance. Apartment brings good income. Phone 647-2723. 4809X2S25

Cars For Sale

1971 Datsun pickup one owner good condition Wilsons Car Sales Renfrew. Ph 432—2840. v?è

1971 CHALLENGER, 2 door, hardtop V-8, automatic, PS, PB, radio, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew. Ph. 432-2840. 84b217

1973 maverick grabber 302 automatic, PS, radio, low mileage, Wilsons Car Sales, Renfrew 432—2840. 571B87

Events

THURSDAY SEPT. 26-Bus from the Pontiac to Kathryn Kuhlman Miracle Service in Pittsburgh. Phone Campbell's Bay 648-5521, 648-5564, Shawville 647-2442, Quyon 458-2996. 864B4S25

THURSDAY SEPT 26 Euchre party in Calumet Island Town Hall at 8 p.m. under the auspices of the CWL Cordial invitations are extended to the CWL of other parishes. Admission $1.00 Mrs. Eric Cahill Pres. Everyone welcome. l148b2s25

THURSDAY SEPT 26 A general meeting of the Shawville Cancer Society will be held at 8:00 p.m. in the cafeteria of the Dr. S.E.McDowell School. Mr. J. Rousille, the Quebec Field Secretary of the Cancer Society, will be the guest speaker and will show the latest audio-visual material. This will be an important meeting and all interested in community affairs are asked to attend. 1084B2S25

FRIDAY, SEPT. 27 - SALE Crimplene, wools, plaids & many more. Come and see. Campbell's Bay. Elliott's Fabric Shop. 1294-bS25

SATURDAY — SEPTEMBER 28 Auction sale at St. Georges Parish Hall, Portage du Fort, P.Q., 1:30 p.m. Old and new articles consisting of electric organ, 13 school desks, and furniture, small articles, dishes etc.. Proceeds will go towards Anglican Renovation Funds. 1152B2S25

SATURDAY SEPT 28 The family of Mr. and Mrs. Melvin Stewart are entertaining at an open house in honour of their parents' 50th Wedding Anniversary at St Andrew's Knox Church Basement Bristol from 2 to 4 p.m. and 8 p.m. to 10 p.m. Best Wishes Only. 11402BS25

SATURDAY, SEPT. 28 - Dance R.A. Centre, Ladysmith, Que. Art Jamieson's Orchestra. Dancing 9 p.m. - 1 a.m. Adm. $1.50. 1199bS25

SUNDAY SEPT 29 To mark the occasion of the 50th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Henry Clarke, Cobden, Ontario, High Mass will be celebrated by Rev. Father G. Buckley at 9 a.m. in Cobden followed by an Open House Tea from 2 to 5 in Cobden Memorial Hall. Best Wishes Only! llllbs25

THURSDAY OCTOBER 3 — Fall Rummage Sale of Shawville United Church will be held in the Scout Hall on Thursday, October 3rd from 1 P.M. to 5 P.M. and FRIDAY OCTOBER 4th from 10 A.M. to 6 P.M. 4742X302

FRIDAY, OCTOBER 4 - Rummage Sale at Pontiac Lions Hall, Campbell's Bay. 9 a.m. - 9 p.m., sponsored by Pontiac Lionettes. Coffee & donuts available. 1256-2b02

SATURDAY, OCTOBER 5 - 1 p.m. R.A. Rummage Sale. Town Hall, Bryson, lunch available. 1301-2b-02

WEDNESDAY OCTOBER 9 Semi-Annual Convention of the Pontiac W.I will be held in Bristol Memorial Church at 8 p.m. Registration 7:30 - 8:00 p.m. All branches to assist with the refreshments. 11972B02

SATURDAY, OCTOBER 12 - A plowing match will be held under the auspices of Pontiac Plowman's Association on Alex Bertrand's farm, Calumet Island. 10373b09

SUNDAY OCTOBER 27 St. Andrew's Presbyterian church choir of Ottawa will present sacred concert in United Church on Sunday evening. Plan to hear this excellent talent. It's a must! Carmen Milligan directing the choir. 1021B2S25

Property For Sale

COTTAGE LOTS one acre, along fresh-water creek in Beechgrove at the Gatineau Park. Call 613-729-2109. 911B4S24

Thanks

I would like to express my sincere tuanks for the many cards, gifts, flowers and to all those who came to visit me during my recent stay in P.C. Hospital. A special thank you to Dr. Louis Morissette and Dr. F.C.Cowley and the hospital staff of the 1st floor. Your thoughtfulness is much appreciated. A special thank you to Father L. Pelletier and Father Costello who visited me. Jean Lanoix. 4802XS25

SULLIVAN — I wish to thank the few people who donated money to myself and children after the loss of everything by fire. Elizabeth Sullivan and children, Pine Grove, Arnprior 12883BS25

SMILEY — I wish to thank the many friends for their kindness for the cards and flowers and gifts, for the care of Dr. Desjarlais and Dr. Cowley and the care on the second floor, also the clergy, while I was a patient in hospital in Shawville. Audrey Smiley 4830XS25

KEARNS — We wish to thank the Hilton Mines, Quyon Fire Dept., Quyon Lions Club and everyone who dinated food, money, clothes and time and work, those who helped in any way at the time of our fire. Stanley Kearns & family. 4831XS25

Many thanks from Bryson R.A. to all those who helped or donated goods or services to make our Labour Day Weekend picnic such a success. 1301-b-S25

JOHNSON- We wish to extend our heartfelt thanks to all our friends and relatives for their thoughtfulness & comfort in our recent bereavement of our father, Archie Johnson. For all the floral tributes, memoriams to the Heart Fund, and St. Paul's Church, Renfrew, Ont. For all the cards, visits, & prayers. Thanks to Dr. Mulvihill & Rev. Rulter. The Johnson Family. 4874xS25

KROSE- We would like to say a most sincere thank you to our familu, relatives, friends and neighbours for the lovely gifts, money, flowers and cards. Special thanks to Mrs. Fred Krose for organizing the serving of our dinner at the R.A. Centre with decorations and all the trimmings. To Paster Kappas for his address and good wishes. To the Ladies Aid members, and to all who in any way helped to make our 50th Wedding Anniversary such a happy day for us.Henry and Emma Krose. 1196bS25

KROSE- We would like to say a most sincere thank you to our family, relatives, friends and neighbours for the lovely gifts, money, flowers and cards. Special thnaks to Mrs. Freda Krose for organizing the serving of our dinner at the R.A. Centre with decorations and all the trimmings. To Paster Kappas for his address and good wishes. To the Ladies Aid members, and to all who in any way helped to make our 50th Wedding Anniversary such a happy day for us.Henry and Emma Krose. 1196bS25

BEAN- I wish to extend a sincere thanks to my friends who came to see me or sent get well cards and flowers during my stay in Civic Hospital in Ottawa. Special thanks to family who were so good to come and see me. Mrs. Jean Bean 4838xS25

Free

FREE--Good German Shepherd puppies to give away. Ph.648-2492. Maurice Dumouchel, Calumet Island, P.Q. 1287-2b02

PUPS to give away phone Calumet Island 648-2852 4811XS25

TENDERS

Tenders, marked as to contents, for snowplowing, erecting snow fence and all other maintainance for 1974 - 1975 winter season, of approximately 40 miles of Thorne Township roads. Tenders to be received by undersigned secretary-treasurer, before regular meeting of October 7, 1974. Lowest or any tender not necessarily accepted. M. Bretzlaff
Sec.-Treas. Twsp of Thorne
Ladysmith, Que.
919BS25

Tenders are requested for Snowplowing and sanding of all Municipal streets within the Village of Bryson - AND Snowplowing of all Municipal streets within the Village of Bryson. Tenders must be received by the undersigned by Sept. 28, 1974. Lowest or any tender not necessarily accepted.
Ivan G. Saunders, Sec.Treas.
30S25

Corporation of the Township of Bristol. Sealed Tenders will be received by the undersigned until Saturday, Oct 5, 1974 for snowplowing and sanding in the Township of Bristol for the 1974—75 season. SEPARATE Tenders with and without erection of snow fences. Lowest or any tender not necessarily accepted. Keith R. Emmerson, RR 4, Shawville, Que. 20S25

Help Wanted

Woman to babysit small baby from November until June. Ph. Bryson, 648-2366. 1293-2b02

Ice make & caretaker. Apply to Shawville Curling Club, Box 615. 1289-2b02

Woman to keep house while mother works. 1 child in school all day. Very light housework. Live-in if desired. New country home. Breckenridge, Que. Ph.455-2540. 1282b-2-02

Woman to babysit in my home weekdays 11 a.m. to 4:30. Phone after 5 p.m. 647-5608. 4810X2S25

Full or part time cook, also cashier, at Scott's Chicken Villa, Renfrew. Apply in person.Scott's Chicken Villa, 70 Raglan Street, Renfrew. o3

Experienced Auto Mechanic to work for a G.M. dealership top wages for the right man. All company benefits including paid statutary holidays. Good working conditions. Steady employment. Apply in person at the office, Pilon Garage Inc., Pontiac-Buick GMC & Astre. Campbell's Bay 648—5554. otc

Man to work on farm. Apply **Pontiac Mink Farm Ltd., Wyman.** otc.

LEARN TO DRIVE TRACTOR TRAILERS

Now you can train right here in Canada! Tuition Tax Deductible! Placement Assistance Guaranteed! Training in French or English! For application and interview, write: Safety Department, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd. 150 Edward ST., Box 68, Cornwall, Ontario or call: (613) 993-5621. O-02

HELP WANTED

We are looking for an agressive, self confident, sales oriented person, male or female, who would appreciate the opportunity to earn an above average income.

REMUNERATION BASED ON COMMISSION

In addition we will provide a sum of money weekly to assist you with car expenses.

If you have sales experience, enjoy meeting people and have a dependable automobile, apply in person at THE BIG BARN, Hwy 8, between Campbell's Bay and Vinton [between 9 a.m. and 7 p.m. Monday to Friday.]

CLASSIFIED

In Memory

BEAN- In loving memory of a loving and dear husband & father, Thomas Erwin Bean, who passed away on Sept. 23, 1973.
Till memory fades away and life departs,
You live forever in our hearts.
Lovingly, Wife Jean & Family
4838xS25

DOUGHERTY- In loving memory of a dear husband, father and grandfather James H. Dougherty, who passed away Sept. 25, 1954.
God knew that he was suffering
That the hills were hard to climb.
So He closed his weary eyelids
And whispered "Peace be thine".
Away in the beautiful hills of god,
By the valley of rest so fair,
Some day, we know not when,
We will meet our loved one there.
Sadly missed by wife Pearl Dougherty, daughter Geraldine McSweeney, granddaughter Ann McSweeney.
4861xS25

DOUGHERTY- In loving memory of a dear grandfather and great-grandfather, James H. Dougherty, who passed away Sept. 25, 1954.
Someone remembers,
Someone cares,
Your name is whispered
In my prayers.
A smile, a tear
A thought sincere
How often we wish
That you were here.
Ever remembered by granddaughter Linda Cliff and great grandson Duane. 4861xS25

DOWD- In loving memory of a dear husband and father, William Dowd, who passed away Sept.26, 1970.
We will always remember the way he looked
The way he spoke and smiled.
The little things he said and did
Are with us all the while.
For down the lane of memories
The light is never dim
Until the stars forget to shine
We will all remember him.
Mabel & Family. 1195bS25

FLEURY- In loving memory of a dear husband Lucien, who passed away Sept. 28, 1973.
Days of sadness still come o'er us
Tears in silence often flow.
For memory keeps you ever near us
Though you died one year ago.
Wife Lily.
1184bS25

FLEURY- In loving memory of a dear father and grandfather Lucien Fleury, who passed away Sept. 28, 1973.
One year has passed
since that sad day,
When one we loved
was called away;
Good took him home -
it was his will,
Within our hearts
he liveth still.

Gone is the face
we loved so dear
Silent is the voice
we loved to hear;
Too far away
for sight or speech,
But not too far
for thought to reach,
Sweet to remember him
who once was here,
And who, though absent,
is just as dear.

O happy hours,
we once enjoyed,
How sweet their memory still,
But death has left a loneliness
The world can never fill.
Sadly missed by Daughter Lucille, Gil and Grandchildren Gillie, Joey & Julie. 1143bS25

FLEURY- In loving memory of a dear father and grandfather Lucien Fleury, who passed away Sept. 28. 1973.
In our hearts your memory lingers.
Always under, fond and true,
There's not a day, dear Father,
We do not think of you.

Our family circle has been broken,
A link gone from our chain;
But though we're parted for a while,
We know we'll meet again.
Some day we hope to meet you,
Some day we know not when,
We shall meet in a better land
Never to part again.
Sadly missed by Daughter Pauline, Doug, and Granddaughter Francine. 1143bS25

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

Property For Sale

COSMORAMA REALTIES
CORNER Victoria Ave, King St., Pontiac Cleaners Bldg.

Along the Ottawa, house of a pioneer in the lumbering business, sandy beach surrounded by lovely trees.

Mansfield Township 16 acres frontage on Highway 8 & the Ottawa River.

700 acres tobacco farm with 25 acres of lake and good buildings.

2-bdrm winterized cottage.

Carpenter's special. $5,000 buys this 2 apartment house in Campbell's Bay..

4 acres of riverfront lots on Calumet Island.

325 acre farm in Fort Coulonge area.

Call Dan Ryan at 683-2381.

Norway Bay - Furnished cottage on Woodlawn Ave., insulated, acorn fireplace. Private nicely treed lot 85 x 133. See this cottage now at only $6500.

Starks Corners. 30 acres land with beautiful old home. 4 bedrooms, living, dining, kitchen, heated garage. Good gardening land.

House in North Bristol built in 1969. Fram clapboard white with red shutters on 1 acre of land. 3 bdr., lr, dr, and kitchen, full basement with garage. See this house today for value.

House in Bristol Mines. New house not completely finished 3 bdr, lr, dr, kitchen, full basement.

House in Bristol Corners. Lr, dr, kitchen, 2 bedrooms. Beautiful old home with extra lot.

Restaurant - Service Station. On Highway 8 in Shawville, fully equipped. Owner will take back first mortgage. Excellent opportunity for a couple.

6 bedroom brick house in Portage Du Fort. Fireplace, large beautiful lot. Close to sand beach. Double garage. Don't miss this excellent buy.

Don Dods 647-2620

Many Good Farms and Water front Properties

Dan Ryan 683-2381
Helen Robinson 648-5868
Don Dods 647-2620
COSMORAMA REALTIES
Coast to Coast
Shawville, P.Q. 647-2218

In Memory

SMART- In loving memory of Stephen who passed away Sept. 12, 1973.
A silent thought, a secret tear
Keeps his memory ever dear.
The Thomas Family
1280bS25

TRUDEAU- In loving memory of a dear grandson Nelson, who died accidentally Sept. 29, 1973.
We do not need a special day,
To bring you to our mind,
For the days we do not think of you,
Are very hard to find.
If all the world were mine to give
I'd give it yes and more
To see the face of Dear Nelson
Come smiling through the door.
Always in our heart, Nan & Grandpa. 1290bS25

TRUDEAU- In loving memory of a dear son and brother, Nelson Irvin, who was accidentally killed Sept. 29, 1973.
He little thought when leaving home
That he would not return.
That he in death so soon would come
And leave us here to mourn.
We do not know what pain he bore.
We did not see him die.
We only know he passed away
And never said goodbye.
Our hearts still ache with sadness
And secret tears still flow.
What it meant to lose him
No one will ever know.
When days are long and lonely
and everything goes wrong.
We seem to hear him whisper
Cheer up and carry on.
And when we see his portrait,
He seems to smile and say,
Don't cry, I'm only sleeping
We'll meet again some day.
Sadly missed and lovingly remembered, Mom, Dad, and all the family. 4885xS25

Demers Centre

by Mrs Vincent Lapierre

Past pupils of St Joseph's Elementary school here gave a wonderful account of themselves as was shown in the award giving ceremony held at their High School of Chapeau on September 8th.

Danny Kelly, son of Mr and Mrs Hubert Kelly obtained the highest standing in Religious Knowledge.

Catherine Fitzpatrick, daughter of Mr and Mrs Aloysios Fitzpatrick obtained highest standing in Grade 11 and was also awarded the prize as most deserving student of Grade 11.

Patsy Cotnam, daughter of Mr and Mrs Clayton Cotnam, achieved the prize for most all round student.

Prize for leadership went to Marilyn McGuire, daughter of Mr and Mrs Gerald McGuire.

Prize for assiduity went to Shirley Gribbon, daughter of Mr Arnold Gribbon.

Charles Conway Jr received the third highest standing in Grade 11, he is the son of Mr and Mrs Charles Conway.

We congratulate them all. They have represented their parish well and will not doubt go on to better and bigger things in the future as many of their older brothers and sisters have already done. It must be most gratifying and rewarding for their former teachers to see these pupils standing out among so many others.

We extend our deepest sympathy to Mr Ed Carroll on the sudden passing of his sister, Mrs Bayden Barker, the former Bernice Carroll. Mrs Barker died very suddenly in North Bay. Attending the funeral from here were Mr and Mrs Ed Carroll , Ann Marie and Walter.

Get well wishes to Miss Betty Gribbon who has just undergone surgery in Pembroke General Hospital.

The St Joseph's RA have donated to the elementary school here, a complete set of playground equipment . It was erected last week and is in full swing. We are sure that the pupils will appreciate this and will benefit greatly.

Mr John Lapierre has returned from a trip to Southern Ontario. He was accompanied by Miss Sussanne Morris and also Miss Cathy Lapierre.

Mr and Mrs Leonard Hynes, Mrs Hubert Kelly, Mrs Victor Fitzpatrtick and Mrs Ian Monkhouse motored to Quebec City and visited the shrine at St Ann's.

Mr Barry Ryan has returned to further his studies at Carleton University.

We extend our deepest sympathy to the family of Lamonte Cosgrove who was killed in a motor accident at the weekend . He is the son of Mr and Mrs Simon Cosgrove.

Mr and Mrs Mike Afelski of Ottawa were weekend visitors with Mr and Mrs Pat Fitzpatrick.

Mr Pat Hynes spent the weekend with his parents Mr and mrs Ray Hynes.

Otter Lake

by: Mrs Elizabeth Hahn
Correspondent

Recent visitors with mr and Mrs Kenneth Milliken were Mr Robert Bennett of Montreal, Mr and Mrs Morrison Bennett of Ottawa, Mrs Marie Chapman and Dianne, Mrs Isabelle Mitchell of Brandon, Manitoba. She is also visiting her son Lyle. Miss Elsie Jones of Smith Falls spent three weeks with her sister and brother in law, Mr and Mrs Kenneth Milliken.

Mr and Mrs Oswald Stevenson of Pointe Comfort QUEBEC VISITED WITH Mr and Mrs Frank Bullin on Sunday.

Congratulations to Mr and Mrs Leonard Lafleur who were married on Saturday.

Mrs Bernice Sparling was a Sunday supper guest of Mr and Mrs Elmer Sparling in Campbell's Bay. They also had a visit of the Shawville Fair.

Deepest sympathy to the Scully and St Pierre family on the sudden death of the late Hilliard Scully, 21 year old son of Mr and Mrs Clarence Scully.

The rummage sale held by the ladies of the Baptist Church was a great success. They sure appreciate all the donations and help everyone did for them. It was wonderful to see that so many people came out to buy also.

Mrs Hannah Zacharias spent the weekend at the home of her brother Mr and Mrs Charlie Zimmerling in Bristol.

Get well wishes to Mrs Andrew Lepack and Mrs Harold Sparling who are in the hospital in Shawville.

Weekend visitors with Mr and Mrs Noble Sheppard were Mr and Mrs Lawrence Kelly and Robert, Mr Zolton Kurucz and Stepenie, Mr Elwood Sheppard, all of Ottawa.

Recent visitors with Mrs Hannah Zacharias were Mr and Mrs Ken Pulford and girls of Toronto and Mrs Olga Chega of Shawville.

A speedy recovery to Mrs Hilgert Bretzlaff who is home from the Pontiac Community Hospital.

Belated birthday wishes to Miss Carey Bretzlaff who was two years old on Sunday.

Also her grandmother Mrs Hilgert Bretzlaff had a birthday the same day.

Sunday visitors with Mr and Mrs Edgar Mayhew and Mr and Mrs Clifford Hahn were Mrs Denise Loesche and her daughter Tammy, Mr Fred Gravelle of Ottawa, and Miss Anna Gravelle of Campbell's Bay.

Weekend visitors with Mrs Bernice Sparling were Mr and Mrs Gilbert Sparling, Steven and Susan, Mr and Mrs Steven Boyd of Ottawa and Mr Gale Miller of Campbell's Bay.

Stark's Corners Institute

by: Mrs Bert Stark
Publicity Convenor

Stark's Corners Institute met at the Robt Smart home with Mrs Allen Smart assisting hostess.

Fourteen members and four visitors were present.

The highlights of the meeting were a demonstration on cosmetics and how to apply them given by Mrs Mac Hayes.

Our August meeting was held at Mrs Art Smart's home on August 14th . The roll call was guessing the weight of your right hand neighbour and paying the difference in your guess and the correct weight answered by 13 members and one visitor.

Strawberry supper was reported a big success. Some articles came in for Quyon Fair display.

We didn't meet in July and June. We went out for supper and packed ditty bags later.

Winston McBane wins Silage Competition

The annual corn silage competition held by the Quebec Dept of Agriculture has been won this year on the Regional Level by Winston McBane of Quyon.

Major factors resulting in Winston being picked as the winner were maturity of corn, plant population per acre, uniformity of crop, and being free of weeds.

Winston wins a prize of $200.00 and is awaiting word on how he placed in the Provincial Corn Silage Competition.

For your
PARTIES
• ANNIVERSARIES
• RECEPTIONS
• BANQUETS
• MIXED STAGS
.....large or small
Call CHRIS at
PINE LODGE
Bristol, 647-2805

OKTOBERFEST
IN
OTTAWA
MAPLE LEAF ALMRAUSCH
UNDER THE PATRONAGE OF HIS EXCELLENCY THE GERMAN AMBASSADOR
CIVIC CENTRE
OCT.4-5
1974
Just like a night out in Munich
PAUL RUFFO'S BAVARIAN BRASS BAND
ORIGINAL FOLK DANCERS SINGING and YODELLING FROM THE ALPS
HERBERT HANNEMANN'S OKTOBERFEST BAND
ALL BAVARIAN KITCHEN
FULL SERVICE FROM 5 p.m. - DANCING 7 p.m. to 1 a.m.
ADMISSION $3.00 — $3.50 AT THE DOOR
Advance Ticket Sale at all
Leading European Delicatessens and The Treble Clef Store

SEPTEMBER SPECIALS!
PAINT
SAVE 25%
25% OFF
Regular Prices on our complete line of
C.I.L. PAINTS
BEAUTI - TONE PAINT
INTERIOR WHITE
SEMI GLOSS ONLY
Regular $11.88 Gallon
September SPECIAL ONLY 6.50 GAL.
(Color extra)
4 x 8 Wood Grain
WALLBOARD
4.99 UP
McCANN & SONS LTD.
Quyon, Que. Telephone 458-2830

Wigs! Wigs! Wigs!
Hold It! Don't Throw It Away!
Rejuvenate your old wig by having it cleaned, styled and shaped
Phone ANDY'S MUSIC SHOP, Shawville
647-2873 . . . ask for Shirley
between 12 noon and 6 p.m.

BUSINESS DIRECTORY

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. LACOURSE, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use. CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 — Shawville, Que.

F. H. Rowat
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
Phone 458-2632
QUYON

C. DOUGLAS McLEAN, Insurance Agent
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P. C., Q. C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbells Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull Tel. 771-7415

DR. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
PHONE 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— OFFICE HOURS —
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"SINCE 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISER
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Frl. to 9, Sat. to 5
Phone 648-5554 — Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

P. O. Box 59, Main St., Campbell's Bay — Phone 648-2138-39
DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
P. O. Box 549 Phone 647-5611
OFFICE: Residence 398 Elm Street · Shawville
every Wednesday from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.

DON'S ELECTRIC REG'D.
Donald S. Hodgins, M.EL., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290
"FREE ESTIMATES"

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P. O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office — Every Wednesday from 10:00 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV — Stereos
Radios — Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel.: 647-2324 or 647-2377

Me GUY LEPAGE
LAWYER
Main Street Fort Coulonge
P. O. Box 790 Phone 683-2696
Wednesday 2:00 p.m. to 4:00 p.m.

AL'S ELECTRIC REG'D.
AL MANZOLI M.EL.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1974

GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m.
FOR PHONE ORDERS
PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

WE KEEP
FOOD PRICES DOWN!

FOOD SAVINGS Galore!

COMPARE AND SAVE

CATELLI CHEESE DINNER 7¼ OZ 5 FOR $1.00

SHERRIFF INSTANT MASHED POTATOES 18 OZ 99c

ROYAL OR DRACH'S LUNCHEON MEAT 12 OZ 69c

CORDON BLEU SANDWICH SPREAD 3oz 2oz FREE 3 for 89c

FROZEN FOOD BUYS

RUPERT HOME STYLE FISH CAKES 24 OZ 99c

McCAIN PEAS 2 LB 79c

TOP VALU ORANGE JUICE 6 OZ 5 FOR 89c

BLUE WATER FISH STICKS 32 OZ

DAIRY FOODS

MONARCH SOFT MARGARINE 1 LB 65c

TOP VALU BUTTER 1 LB 89c

BAKED GOODS

WESTON BROWN 'N SERVE BREAD 12 OZ 48c

WESTON TASTY TREAT BREAD 16oz 3 FOR 89c

FASCINTATION BREAD 24 OZ 3 for $1.08

SUGAR CRISP BREAD 24 OZ 3 for $1.18

Health & Beauty Aids!

LISTERINE LOZENGES 18'S 69c

FASHION QUICK Gentle, Regular, Super $1.09

PRISTEEN MIST & POWDER 3 OZ $1.59

EFFERDENT DENTURE TABLETS 14'S 59c, 28'S 99c

FRESH ORANGE & HERBAL FOREST SHAVE CREAM 7 OZ 89c

SCHICK INJECTOR BLADES 5'S 99c

ASPIRIN'S 100's 89c

COLGATE 100 MOUTHWASH 12 OZ 89c

CREST TOOTHPASTE 150 ML $1.09

HALO HAIRSPRAY 10 OZ 99c

HEINZ ASSORTED READY TO SERVE SOUP 8 OZ 7 FOR $1.00

ROSE DALE CREAM CORN 19 OZ 3 FOR $1.00

DRY FRY VEGETABLE SPRAY 9 OZ 99c

CARNATION PICKLES 32 OZ SWEET MIX 89c, BREAD & BUTTER 89c, DILL 69c

SHERRIFF'S ASSORTED "BEEF IT UP" 6 OZ 55c

STEWART HOUSE CHICKEN NOODLE SOUP MIX Pkg of 8 99c

RISE & SHINE ORANGE CRYSTALS 4-3¼ OZ 89c

SCOTIAN GOLD VITAMINIZED APPLE JUICE 48 OZ 69c

ECONOMY PACK MOTHER PARKER TEA BAGS 100'S 89c

MOTHER PARKER FRESH GROUND COFFEE 1 LB $1.09

NESCAFE INSTANT COFFEE 6 OZ $1.49

SALADA HOT CHOCOLATE PKG OF 6 49c

KADANA TEA BAGS 100'S 69c

"THE TEA" TEA BAGS 100'S 69c

SUN SQUEEZE UNSWEETENED ORANGE JUICE 48 OZ 2 FOR $1.00

2% CARNATION MILK 16 OZ 27c

COKE COLA 1 CASE (24 cans) 10 OZ $3.69

PEPSI COLA 1 CASE (24 cans) 10 OZ $3.69

MONARCH ASSORTED POUCH CAKE MIX 9.3 OZ 3 FOR 89c

QUAKER PETER PAN PUFFED WHEAT 13.5 OZ 49c

QUAKER PETER PAN PUFFED RICE 17 OZ 79c

POST HONEYCOMB CEREAL 12 OZ 85c

MONARCH SHORTENING 1 LB 55c

FLUFFO SHORTENING 3 LB $2.19

FACELLE ROYAL TOILET TISSUE 2's 2 FOR $1.00

TUCK GARBAGE BAGS 79c

KLEENEX TOWELS 2 ROLLS 85c

IVORY LIQUID DISH DETERGENT 2-32oz $1.79

BOLD LAUNDRY DETERGENT 5 LB $1.89

TOP VALU DETERGENT 5 LB $1.29

JOHNSON WAX BARGAINS:---

JOHNSON KLEAR FLOOR WAX 27 OZ $1.59

JOHNSON GLORY FOAM RUG SHAMPOO 24 OZ $1.89

JOHNSON GLORY LIQUID RUG SHAMPOO 24 OZ $1.79

JOHNSON MOP MAGIC 16 OZ 79c

JOHNSON BIG WALLY WALL WASHER 20 OZ $1.29

JOHNSON KLEAN & SHINE FURNITURE POLISH 6oz - 25% MORE FREE 89c

JOHNSON SUN COUNTRY AIR FRESHENER 7 OZ 69c

JOHNSON FIRESIDE FIRE PLACE LOGS 6 LB 98c

CROWN BRAND CORN SYRUP 3 LB 95c

TOP VALU FANCY APPLE SAUCE 19 OZ 2 FOR 79c

TOP VALU POTATOES 19 OZ 4 FOR $1.00

TOP VALU WAX BEANS 19 OZ 3 for 89c

TOP VALU STRAWBERRY JAM 24 OZ 99c

TOP VALU ASSORTED STEWS 24 OZ 69c

SQUIRREL PEANUT BUTTER 32 OZ $1.49

KOOGLE ASSORTED PEANUT BUTTER SPREAD 12 OZ 69c

GRENACHE CARAMEL OR SUGAR SPREAD 14oz 2 FOR 89c

PARAMOUNT PINK SALMON 7 3-4 OZ 89c

HABITANT PEA OR VEGETABLE SOUP 28 OZ 33c

PRODUCE SPECIALS

LOCAL SIZE 24
Celery 29c

SOUTH AFRICAN OUTSPAN 138's
Oranges DOZ 68c

CALIFORNIA THOMPSON SEEDLESS
Green Grapes LB 59c

FLORIDA MARSH WHITE 48's
Grapefruit 6 FOR 79c

ASSORTED TROPICAL
Plants EA 89c

CANADA NO 1 WAXED
Turnips LB 13c

U.S. FANCY RED DELICIOUS
Apples 113's LB 39c

CANADA NO 1
Potatoes 50 LBS 2.29

BUDGET-PRICED TOP QUALITY MEATS

"Economy Beef"

All Steaks LB 1.69

FRONT QUARTER
Roasts LB 89c
Side LB 79c
Hinds LB 99c

CUT & WRAPPED TO YOUR SPECIFIC NEEDS

RED or BLUE BRAND BEEF

LEAN BONELESS
Stew 1.19

LEAN MINCED
Beef LB 99c

Braising Ribs LB 89c

Swiss Steaks LB 1.39

BONELESS COUNTRY CLUB
Roast LB 1.29

PORK

Pork Hocks LB 45c

SHOULDER
Pork Chops LB 99c

PICNIC STYLE
Pork Shoulder LB 69c

WHOLE
Pork Liver LB 49c

LAMB

FROZEN
Lamb Chops LB 89c

BURNS PIONEER
Bacon LB 1.19

BURNS LOOSE
Weiners 10 LBS 6.90

PRIDE OF CANADA TRIPLE PACK
Cooked Meat 16 oz 99c

BURNS STRIPS
Mini-Fry LB 1.09

BURNS PETER PIPER
Dinner Ham LB 1.49

BURNS PETER PIPER
Bologna LB 49c

CANADA PACKERS LOOSE
Weiners 12 LBS 8.25

CANADA PACKERS BEEF & PORK
Sausage LB 79c

BURNS PURE PORK ECONOMY
Sausage LB 79c

MAPLE LEAF SMOKED WHOLE OR HALF
Cottage Roll LF 1.19

MARY MYLES
Bologna LB 49c

CHARGEX

MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

Plains and Checks — by G. W. G.
DRESS PANTS 14.95 - 24.95

Turtle Neck — by Wolsey
SWEATERS 8.95 - 12.95

Plains or Checks — by Currie
Long Sleeve SHIRTS 7.00 - 15.00

Home Hardware Stores

HARDWARE DEPARTMENT

Teflon Bakeware

- 9 in. Cake Pan
- Cookie Sheet
- Loaf Pan
- Muffin Tin

SPECIAL **2.49** each

SECOND FLOOR

master charge

New Fall Shoes

Winter Coats | ***Jackets Capes***

Tweeds
Fur Trimmed

3 OCT. 1974
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC